

# Z CZTERECH STRON GMINY

**BIULETYN INFORMACYJNY GMINY SIEPRAW**

Siepraw na stronie internetowej: [www.siepraw.pl](http://www.siepraw.pl)  
Zapraszamy do odwiedzania!

**Nr 1 (72) /2016**

**Koszt wydania: 1 zł**



**Ernest Bryl**

## **„Bóg odrzucił ten kamień”**

Bóg odrzucił ten kamień jakby nic nie ważył  
I wstał tak lekko z grobu,  
że na twarzach straży  
nie było widać lęku i zdumienia.  
Może nie zobaczyli nawet,  
że się świat odmienia.  
Bóg Zmartwychwstał,  
Odważył groby naszych domów.  
Gdzie tak już dobrze we śnie dusznym było  
I nie przepuścił tej nocy nikomu.  
Spod ciepłych pierzyn wywlekał nas siłą  
Bóg Zmartwychwstał,  
a odważył groby naszych domów.  
Byśmy stanęli. Na światło spojrzeli.  
Byśmy wołaniem wielkim odetchnęli.

**Radosnych Świąt Wielkanocnych wypełnionych nadzieją budzącej się do życia wiosny i wiarą w sens życia, pogody w sercu płynącej z faktu Zmartwychwstania Pańskiego, spokoju i pomyślności dla wszystkich Mieszkańców.**

**Przewodniczący Rady Gminy  
Leszek Wierzba**

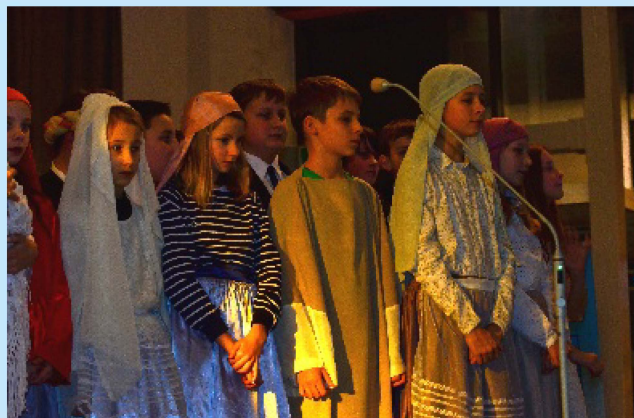
**Wójt Gminy  
Tadeusz Pitala**



**XV Konkurs Szopek Tradycyjnych i Krakowskich**  
str. 9



**XV Konkurs Szopek Tradycyjnych i Krakowskich**  
str. 9



**Bóg przychodzi we właściwym czasie**  
str. 11



**Jasełka "Na Strychu"**  
str. 11



**Jest w Orkiestrach Dętych jakaś siła...**  
str. 12



**Jest w Orkiestrach Dętych jakaś siła...**  
str. 12



**Samorządowe spotkanie opłatkowe**  
str. 12



**Samorządowe spotkanie opłatkowe**  
str. 12

# Wieści gminne...

## Informacja o pracy Rady Gminy

Niewątpliwie bardzo istotną kwestią jaką zajmowała się Rada Gminy w minionym okresie była uchwała w sprawie uchwalenia Budżetu Gminy Siepraw na rok 2016. Ta uchwała była głównym punktem XI Sesji Rady Gminy odbytej w dniu 28 grudnia 2015 r.

Proces tworzenia budżetu gminy wymaga wielu analiz i przemyśleń, gdyż racjonalne rozporządzenie posiadanymi i przyznanymi dla samorządu środkami daje możliwość stabilności i płynności finansowej. Dlatego projekt uchwały budżetowej zostaje poddany wnikliwemu czytaniu oraz dyskusji. Te czynności miały miejsce na wspólnym posiedzeniu stałych komisji Rady Gminy w dniu 7 grudnia 2015 r. a także Komisji Budżetu i Finansów 21 grudnia 2015 r. Opinie poszczególnych komisji były podstawą do sformułowania ostatecznej wersji projektu budżetu przez Wójta Gminy. Po przedstawieniu pozytywnych opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej i Komisji - Rada Gminy jednogłośnie przyjęła uchwałę budżetową na rok 2016.

Zaplanowane w budżecie dochody na bieżący rok zamykają się łączną kwotą w wysokości 31 459 533 zł, a wydatki opiewają na kwotę 28 003 533 zł. Nadwyżka budżetowa wynosi w tej sytuacji 3 456 000 zł. Najważniejszą pozycją po stronie dochodów jest subwencja oświatowa, a drugą pozycję stanowią podatki, które od kilku lat są na takim samym poziomie. Po stronie wydatków tradycyjnie największa kwota przypada na oświatę (11 676 528 zł) oraz pomoc społeczną (3 809 187 zł).

W bieżącym roku kontynuowane będą inwestycje zaplanowane w poprzednich latach, w tym budowa przerzutu kanalizacji sanitarnej z Zakliczyna do oczyszczalni ścieków w Sieprawiu z udziałem środków z UE, docieplenie budynku nabytego od Spółdzielni Rzemieślniczej „Karpaty” oraz opracowanie dokumentacji projektowej rewitalizacji Gminy Siepraw. W przyszłości planowane są także dwie średnie inwestycje z powiatem myślenickim tj. droga Zakliczyn-ul. Kamionka przez Siepraw w kierunku Świątnik Górnych i droga Krzyszkowice - Siepraw oraz współfinansowanie chodników przy ul. Górskiej w Sieprawiu i Dobczyckiej w Czechówce. Zamierzone inwestycje niewątpliwie zmodernizują i poprawią jakość dróg, które na niektórych odcinkach są zaniedbane i nie posiadają chodników a te są podstawą bezpieczeństwa na tych ruchliwych ciągach komunikacyjnych.

Na sesji przyjęto uchwałę w sprawie programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi na który to cel zaplanowano kwotę 9.000 zł, środki te dają gwarancję skutecznej realizacji założonych w programie działań.

Miłym akcentem ostatniej sesji było podjęcie uchwał o przyznaniu wyróżnień „Zasłużony dla Gminy Siepraw” 10 osobom (w tym dwóm pośmiertnie), które szczególnie przyczyniły się do budowania samorządności w nowej rzeczywistości politycznej. Wyróżnione osoby przez ostatnie 25 lat pracowały w różnych organizacjach kreując pozytywny wizerunek naszej gminy, a także wspierały nasze działania nie tylko na terenie gminy ale również na różnego rodzaju szczeblach administracji i władzy państwowej świadcząc pomoc w pozyskiwaniu środków pozabudżetowych, które przekładały się na wzbogacenie infrastruktury i podwyższenie standardu życia mieszkańców naszej gminy. Wyróżnionym wręczono dyplomy i okolicznościowe statuetki podczas gminnej uroczystości oplatkowej.

Wójt Gminy przedstawił na sesji informację o stanie realizacji zadań oświatowych w Gminie Siepraw. Przedstawione dane napawają optymizmem, gdyż wytyczone zadania oświatowo-wychowawcze realizowane są na dobrym poziomie. Na podkreślenie zasługują skuteczne działania dyrektorów placówek oświatowych w poszukiwaniu zewnętrznych źródeł finansowych, które przekładają się na wzbogacenie bazy pomocy naukowych, drobne remonty a także zacieśnianie współpracy z rodzicami i poprawę warunków pracy w szkołach. Uzyskiwanie wysokich wyników pracy szkół to w dużej mierze zasługa kadry pedagogicznej, która doskonali swoje umiejętności i wzbogaca warsztat pracy m.in. poprzez uzyskiwanie kwalifikacji, udział w różnorodnych szkoleniach i formach samokształcenia. Kreatywność kadry nauczycielskiej wpływa na unowocześnienie systemu oświaty i osiąganie dobrych wyników, co z kolei wpływa na kształtowanie wizerunku oświaty w naszej gminie.

Biegnie kolejny rok, w którym wprawdzie nie przewiduje się wielkich inwestycji w gminie, niemniej skala przedsięwzięć średnich i małych wymaga także wielu zabiegów, aby wykorzystać każdą okazję do pozyskania zewnętrznych środków finansowych, aby odciążyć i wspomóc nasz niezbyt okazały budżet.

/Leszek Wierzba/

## Nieodpłatna pomoc prawna

Uprzejmie informujemy, że od 4 stycznia 2016 roku w Gminie Siepraw są pełnione dyżury przez prawników w ramach rządowego programu świadczenia nieodpłatnej pomocy prawnej. Punkt nieodpłatnej pomocy prawnej, prowadzony przez Powiat Myślenicki i Gminę Siepraw, zlokalizowany jest w budynku nr 28 przy ul. Kawęciny (Posterunek Policji), obok Urzędu Gminy.

Dyżury prawników są pełnione w następujących godzinach:

**Poniedziałek 9.00-13.00**

**Wtorek - 13.00-17.00**

**Środa 9.00-13.00**

**Czwartek 13.00-17.00**

**Piątek 13.00-17.00**

### Informacja dla osób uprawnionych do skorzystania z nieodpłatnej pomocy prawnej:

Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o nieodpłatnej pomocy prawnej nieodpłatna pomoc prawna przysługuje osobie fizycznej, Art. 4 ust. 1

1. której w okresie 12 miesięcy poprzedzających zwrócenie się o udzielenie nieodpłatnej pomocy prawnej zostało

przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2015 r. poz. 163, z późn. zm.) i wobec której w tym okresie nie wydano decyzji o zwrocie nienależnie pobranego świadczenia lub

2. która posiada ważną Kartę Dużej Rodziny, o której mowa w ustawie z dnia 5 grudnia 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny (Dz. U. poz. 1863), lub
3. która uzyskała zaświadczenie, o którym mowa w ustawie z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1206 oraz z 2015 r. poz. 693), lub
4. która posiada ważną legitymację weterana albo legitymację weterana poszkodowanego, o których mowa w ustawie z dnia 19 sierpnia 2011 r. o weteranach działań poza granicami państwa (Dz. U. Nr 205, poz. 1203), lub
5. która nie ukończyła 26 lat, lub
6. która ukończyła 65 lat, lub
7. która w wyniku wystąpienia klęski żywiołowej, katastrofy naturalnej lub awarii technicznej znalazła się w sytuacji zagrożenia lub poniosła straty.

#### **Zasady udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej:**

Zgodnie z art. 4 ust. 2 ustawy o nieodpłatnej pomocy prawnej, prawo do nieodpłatnej pomocy prawnej osoba uprawniona, o której mowa w:

1. ust. 1 pkt 1 - wykazuje przez przedłożenie oryginału albo odpisu decyzji o przyznaniu świadczenia z pomocy społecznej lub zaświadczenia o udzieleniu świadczenia, o którym mowa w art. 106 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej;
2. ust. 1 pkt 2 - wykazuje przez przedłożenie ważnej Karty Dużej Rodziny, o której mowa w ustawie z dnia 5 grudnia 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny;
3. ust. 1 pkt 3 - wykazuje przez przedłożenie zaświadczenia, o którym mowa w ustawie z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego;
4. ust. 1 pkt 4 - wykazuje przez przedłożenie ważnej legitymacji weterana albo legitymacji weterana poszkodowanego, o których mowa w ustawie z dnia 19 sierpnia 2011 r. o weteranach działań poza granicami państwa;
5. ust. 1 pkt 5 i 6 - wykazuje przez przedłożenie dokumentu stwierdzającego tożsamość;
6. ust. 1 pkt 7 - wykazuje przez złożenie oświadczenia, że zachodzi co najmniej jedna z okoliczności wymienionych w tym przepisie.

Osoba uprawniona, o której mowa w ust. 1 pkt 1, przed uzyskaniem nieodpłatnej pomocy prawnej składa

pisemne oświadczenie, że nie wydano wobec niej decyzji o zwrocie nienależnie pobranego świadczenia. Osobie uprawnionej, o której mowa w ust. 1 pkt 1-6, wymagającej niezwłocznego uzyskania nieodpłatnej pomocy prawnej w przypadku sytuacji kryzysowej lub zdarzenia losowego, nieodpłatna pomoc prawna jest udzielana na podstawie pisemnego oświadczenia, że jest ona uprawniona do jej uzyskania na podstawie ust. 1 pkt 1-6, a z uwagi na sytuację kryzysową lub zdarzenie losowe nie jest w stanie przedstawić dokumentów wymienionych w ust. 2 pkt 1-5. Oświadczenia, o których mowa w ust. 2 pkt 6 oraz ust. 3 i 4, osoba uprawniona składa udzielającemu nieodpłatnej pomocy prawnej pod rygorem odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia. Składający oświadczenie jest obowiązany do zawarcia w nich klauzuli o następującej treści: "Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia". Klauzula ta zastępuje pouczenie organu o odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

#### **Co obejmuje?**

Pomoc prawna polega na:

- \* poinformowaniu osoby uprawnionej o obowiązującym stanie prawnym, przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach;
- \* wskazaniu osobie uprawnionej sposobu rozwiązania dotyczącego jej problemu prawnego;
- \* pomocy w sporządzeniu wymagającego wiedzy prawniczej projektu pisma w zakresie niezbędnym do udzielenia pomocy, z wyłączeniem pism procesowych w postępowaniach przygotowawczym lub sądowym i pism w postępowaniu sądowno-administracyjnym;
- \* sporządzeniu projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub o ustanowienie pełnomocnika z urzędu.

#### **Jakiego zakresu prawa dotyczy nieodpłatna pomoc prawna?**

Uprawnieni będą mogli uzyskać informacje w zakresie:

- \* prawa pracy,
- \* przygotowania do rozpoczęcia działalności gospodarczej,
- \* prawa cywilnego,
- \* spraw karnych,
- \* spraw administracyjnych,
- \* ubezpieczenia społecznego,
- \* spraw rodzinnych,
- \* prawa podatkowego z wyłączeniem spraw podatkowych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Pomoc nie obejmuje natomiast spraw z zakresu prawa celnego, dewizowego, handlowego i działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowywania do jej rozpoczęcia.

/Michał Baran/

## **Program Rodzina 500+ już od kwietnia**

**O**d kwietnia br. zacznie funkcjonować rządowy program „Rodzina 500+”, polegający na materialnym wsparciu rodzin z dziećmi. Państwo chce przejąć od rodziców / opiekunów część kosztów utrzymania dzieci. Program ma zwiększać poczucie bezpieczeństwa ekonomicznego Polaków, co w konsekwencji ma być zachętą do posiadania przez nich potoms-

stwa. W obecnej sytuacji demograficznej naszego kraju każdy, nawet najmniejszy przyrost urodzeń jest pożądany i oczekiwany. Dzięki niewliczaniu 500 zł do dochodu nie tracą na tym korzystający z innych świadczeń i zasiłków, czego zresztą początkowo bardzo się obawiano. Świadczenie nie będzie podlegało również egzekucji (np. komorniczej).



Ustawa o pomocy państwa w wychowywaniu dzieci wprowadza świadczenie wychowawcze w wysokości 500 zł na dziecko do ukończenia przez nie 18 roku życia. Świadczenie to na pierwsze lub jedyne dziecko ma charakter wspierający i dlatego będzie uzależnione od spełnienia kryterium dochodowego, które wyniesie 800 zł netto miesięcznie na osobę w rodzinie lub 1200 zł netto w przypadku rodzin z dzieckiem niepełnosprawnym (w stopniu umiarkowanym lub znacznym). Przy obliczaniu dochodu rodziny będą brane również dzieci, które ukończyły 18 lat, ale nie ukończyły 25 roku życia i są na utrzymaniu rodziców.

**Na drugie i każde kolejne dziecko 500 zł miesięcznie przysługiwać będzie wszystkim rodzinom bez względu na osiągnięte dochody.**

Wsparcie w ramach programu Rodzina 500+ otrzymują wg powyższych zasad:

- \* rodziny, czyli osoby w związku małżeńskim, posiadające na swoim utrzymaniu dzieci, w tym także z poprzednich związków, nawet jeśli małżeństwo nie posiada wspólnego potomstwa
- \* rodziny - rodzice żyjący w nieformalnym związku i wychowywane przez nich dzieci z poprzednich związków, o ile rodzice wychowują co najmniej jedno wspólne dziecko
- \* rodziny z dziećmi adoptowanymi na podobnych zasadach jak w przypadku rodzin z potomstwem biologicznym
- \* samotni rodzice z dziećmi
- \* rodzinne formy pieczy zastępczej - rodziny zastępcze, rodzinne domy dziecka, placówki opiekuńczo wychowawcze typu rodzinnego (w tym przypadku „dodatek wychowawczy” będzie wypłacany w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie)
- \* rodzice po rozwodzie - wsparcie otrzyma ten z rodziców, który faktycznie sprawuje opiekę nad dzieckiem (na podstawie wyroku sądu). Jeżeli dzielą się opieką nad potomkiem, każde z rodziców ma prawo złożyć wniosek, a świadczenie otrzymają proporcjonalnie do wymiaru sprawowanej opieki.

Rodziny wg przepisów nie stanowią partnerzy, żyjący w związku nieformalnym, mający jedynie dzieci z poprzednich związków. W takim przypadku każdy z rodziców oddzielnie będzie mógł się obiegać o świadczenie wychowawcze na własne dzieci, do 18 lat, które wychowuje.

**Mieszkańcy Gminy, uprawnieni do skorzystania z programu, będą mogli składać wnioski w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Sieprawiu od kwietnia br.** Przed wejściem w życie ustawy GOPS przejdzie zmiany organizacyjne, kadrowe oraz lokalowe. W ramach jednostki zostanie utworzony Referat Świadczeń Rodzinnych, który będzie zajmował się m. in. programem Rodzina 500+, świadczeniami rodzinnymi, funduszem alimentacyjnym oraz Kartą Dużej Rodziny. Referat zlokalizowany będzie w przestronnym pomieszczeniu w budynku Urzędu Gminy, które zwolnione zostanie przez pozostałą część GOPS, wyprowadzającą się do wyremontowanego budynku „posterunku Policji” tuż obok siedziby urzędu.

Wnioski będzie można złożyć w formie tradycyjnej na papierze (na poczcie lub osobiście w GOPS), ale także nie wychodząc z domu - w formie elektronicznej: za pomocą portalu Empatia, po uwierzytelnieniu wniosku kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub tzw. *profilem*

*zaufanym* (który można wyrobić sobie w naszym Urzędzie Gminy), za pośrednictwem ePUAP, czy też PUE ZUS. Nowością ma być zaoferowanie możliwości złożenia wniosku za pośrednictwem bankowości elektronicznej logując się do serwisu swojego banku.

Jeżeli wniosek zostanie złożony w terminie trzech miesięcy od wejścia w życie ustawy - tj. od 1 kwietnia do 30 czerwca br. GOPS będzie miał 3 miesiące na wydanie decyzji i wypłatę świadczenia z wyrównaniem, począwszy od dnia wejścia w życie ustawy, czyli od 1 kwietnia 2016 r. Natomiast złożenie wniosku po upływie trzech miesięcy, czyli po 1 lipca 2016 r. będzie skutkowało przyznaniem i wypłaceniem świadczenia począwszy od miesiąca, w którym wpłynął wniosek z prawidłowo wypełnionymi dokumentami. Wówczas złożenie prawidłowo wypełnionego wniosku do 10 dnia miesiąca spowoduje wydanie decyzji i wypłatę środków do końca tego samego miesiąca, natomiast przy złożeniu wniosku po 10 dniu danego miesiąca decyzja i wypłata nastąpi najpóźniej do ostatniego dnia miesiąca kolejnego.

W przypadku starania się o świadczenie na drugie i kolejne dzieci nie trzeba do wniosku dołączać żadnych dodatkowych dokumentów. Jeżeli wnioskujemy także na pierwsze lub jedyne dziecko to ze względu na kryterium dochodowe będziemy musieli dołączyć do wniosku dodatkowe dokumenty (nie dotyczy to jednak osób, które aktualnie pobierają zasiłek rodzinny). Zasadą jednak będzie składanie oświadczeń pod rygorem odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych zeznań.

Wnioski złożone w 2016 roku będą „ważne” do końca września 2017 roku, gdyż pierwszy okres wypłaty świadczeń wychowawczych został wydłużony, tak aby nie było konieczności dwukrotnego składania wniosków w 2016 roku. Wnioski na kolejne lata składane będą raz do roku.

Wiele osób obawia się, że środki przekazane niektórym rodzinom nie zostaną przeznaczone na zakładany w ustawie cel. W przypadku otrzymania sygnałów o marnotrawieniu środków pracownicy GOPS będą mieli możliwość przeprowadzenia wywiadu środowiskowego w celu ustalenia sytuacji w danej rodzinie. Jeżeli potwierdzą się informacje o niewłaściwym przeznaczaniu środków Ośrodek Pomocy Społecznej będzie mógł zamienić świadczenie wychowawcze, w całości lub w części, na formę rzeczową (ubrania, jedzenie, lekarstwa itp.). Jeżeli przeprowadzenie wywiadu będzie uniemożliwione przez rodzinę wówczas Ośrodek będzie mógł odmówić przyznania lub wstrzymać wypłatę świadczenia.

Więcej informacji i odpowiedzi na szczegółowe pytania można znaleźć na stronie Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej:

[Http://www.mpips.gov.pl/wsparcie-dla-rodzin-z-dziecmi/rodzina-500-plus/](http://www.mpips.gov.pl/wsparcie-dla-rodzin-z-dziecmi/rodzina-500-plus/)

/Michał Baran/

## Spoleczność gminna - 31.12.2015

Według Głównego Urzędu Statystycznego trendy zjawisk demograficznych w Polsce w 2015 r. nie odbiegały od obserwowanych w ostatnich latach. Na podstawie wstępnych szacunków liczba ludności Polski w końcu 2015 r. wyniosła 38 446 000 osób i była mniejsza niż rok wcześniej. W aktach odnotowano 372 tys. urodzeń i 388 tys. zgonów, różnica między liczbą urodzeń i zgonów była więc ujemna, co oznacza, że w 2015 r. odnotowano ubytek naturalny ludności kraju.

31.12.2015 r. ludność Gminy Siepraw liczyła 8542 osoby, o 81 więcej niż przed rokiem.

Odnotaliśmy w naszej gminie przyrost naturalny, gdyż w naszych miejscowościach urodziło się 114 dzieci, zmarło zaś 66 osób. Tak więc z tytułu przyrostu naturalnego nasza społeczność powiększyła się o 48 osób, zaś dodatkowe 33 osoby to wynik ruchów migracyjnych, gdyż właśnie tyle osób w ciągu ubiegłego roku potwierdziło swe zamieszkanie na terenie gminy. Dane i liczebności mieszkańców gminy na przestrzeni ostatnich 5 lat przedstawia tabela.

	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2014	31.12.2015
Czechówka	1118	1135	1160	1169	1180
Łyczanka	577	571	570	583	587
Siepraw	4437	4503	4545	4603	4653
Zakliczyn	2081	2086	2090	2106	2122
<b>Ogółem:</b>	<b>8106</b>	<b>8213</b>	<b>8365</b>	<b>8461</b>	<b>8542</b>

W ciągu 2015 r. urodziło się w gminie 114 dzieci: w Sieprawiu 62, w Zakliczynie 24, w Czechówce 15, w Łyczance 13. Jednocześnie w ciągu roku zmarło 66 osób: w Sieprawiu 44, w Czechówce 9, w Zakliczynie 8.

Sieprawni Urząd Stanu Cywilnego odnotował zawarcie 80 małżeństw, z których jedno z małżonków pochodzi z terenu gminy, dla porównania w poprzednim roku zawarto 107 związków małżeńskich.

W ubiegłym roku zmniejszyła się liczba rozwodów, odnotowano ich 10, dla porównania w 2014 r. zarejestrowano 21 rozwodów.

Na niezmiennym poziomie utrzymuje się wskaźnik dzieci i młodzieży do lat 18 (1917 osób), w stosunku do ogółu mieszkańców i wynosi on 22,44%. Zwiększa się natomiast wskaźnik dot. osób w wieku emerytalnym (1210 osób) i wynosi 14,16%, a w 2014 r. wskaźnik ten dotyczył 1153 osób i wynosił 13,63%.

W skali całego kraju dane demograficzne potwierdzają przewagę kobiet w całej populacji. W naszej gminie panuje swoista równowaga, gdyż kobiety (4303) stanowią

50,37% ogółu mieszkańców. Zdecydowana przewaga kobiet występuje w starszych rocznikach, w tzw. wieku emerytalnym (powyżej 60 lat) żyje w naszej gminie: 842 kobiety, oraz 368 mężczyzn w wieku powyżej 65 lat.

Podczas gdy ludności Polski ubywa, agencje ewidencji ludności świata ogłaszają wzrost liczebny mieszkańców ziemi, który wynosi 7,3 mln osób. Najbardziej zaludnionym państwem na świecie są Chiny - 1,367 mld osób, na 2 miejscu Indie - 1,252 mld osób i kolejne: USA - 322,76 mln, Indonezja - 255,9 mln, Brazylia - 204,3 mln, Pakistan - 199 mln, Nigeria - 181,6 mln, Bangladesz - 168,9 mln, Rosja - 146,4 mln i Japonia - 126,9 mln.

Polska z 38,4 mln ludności w dalszym ciągu znajduje się na 33 miejscu wśród krajów świata i na 6 miejscu wśród krajów Unii Europejskiej.

/Wanda Matoga/

## FERIE - czas remontów w szkołach

W styczniu 2016 r. Gmina wykonała remont oświetlenia Sali Gimnastycznej przy Zespole Placówek Oświatowych w Sieprawiu. Wykonawcą inwestycji została firma PG-PRO, a całkowity koszt zamknął się w kwocie 9840zł brutto (materiał i robocizna) Remont podyktowany był głównie względami ekonomicznymi. Do tej pory zamontowanych było 16 lamp, z których każda pobierała moc 150W. Przeszarżała technologia powodowała, że lampy dosyć często się paliły. Wymiana spalonej żarówki była utrudniona gdyż lampy znajdują się na wysokości kilku metrów. W wyniku przeprowadzonych prac zamontowano 15 nowoczesnych lamp typu COSMO LED. Każda lampa posiada strumień świetlny na poziomie 9000lm a zużywa zaledwie 79W. Nowe lampy charakteryzują się również znacznie większą trwałością (wg danych katalogowych szacowana żywotność określona jest na poziomie 50 000godzin pracy). Wszystkie oprawy objęte są 3 letnią

gwarancją wykonawcy oraz rozszerzoną do 5 lat gwarancją producenta tj. firmy ES-SYSTEM. W wyniku wymiany lamp ponad dwukrotnie zmniejszyło się zapotrzebowanie sali gimnastycznej na energię elektryczną (z 2400W pierwotnie, na 1185W obecnie), przy czym znacznie poprawił się stopień doświetlenia. Reasumując, jest taniej i znacznie jaśniej. Wszystkie lampy zostały oczywiście odpowiednio zabezpieczone specjalną metalową siatką ochronną, która zabezpiecza je przed przypadkowym uderzeniem piłką.

W tym samym czasie wykonano montaż wykładziny tarkett w następujących pomieszczeniach w szkołach:

- w Sieprawiu - stołówka i sekretariat o łącznej powierzchni 90 m<sup>2</sup>,
- w Łyczance - korytarz i szatnia na parterze o łącznej powierzchni 94 m<sup>2</sup>,
- w Zakliczynie - dwie sale lekcyjne (nr 4 na parterze i nr 7

na piętrze) o łącznej powierzchni 115 m<sup>2</sup>.  
Ogółem remont kosztował 35 tys. zł.

W celu zlikwidowania pogłosu na sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Zakliczynie wykonano 354,00 m<sup>2</sup> sufitu kasetonowego typu Ecophon Super GA wraz z usztywniaczami przeciwuderzeniowymi. Równocześnie wykonano oprzewodowanie systemu nagłośnienia wraz z montażem 8 szt. głośników. Wartość remontu wyniosła 81 tys. zł.

/Urząd Gminy Siepraw/

## Pytania do Wójta Gminy

**Red:** Rok budżetowy rozpoczęty, czy już wiadomo coś więcej o możliwości dofinansowania inwestycji gminnych?

**Wójt:** Gmina przygotowuje się do starań o dofinansowanie zadań inwestycyjnych. Urząd Wojewódzki ustalił termin naboru wniosków na projekty kanalizacyjne w ramach Programu Operacyjnego Rozwoju Obszarów Wiejskich na koniec roku 2016. My rozpoczynamy działania niezbędne dla rozbudowy kanalizacji. W lutym gmina ogłosiła przetarg na wykonanie projektu kanalizacji obejmującej ulice: Zarusinki, Brzozową, Myślenicką, św. Floriana, Graniczną, Krętą, Kwiatową, Dębową, Myśliwską, Wrzosową w Sieprawiu i Zakliczynie. Liczę, że na część projektowanej kanalizacji gmina uzyska dofinansowanie z tego programu.

**Red:** Czy wzorem lat ubiegłych Gmina planuje wspólne zadania z powiatem?

**Wójt:** Wiem już, że Starostwo Powiatowe w Myślenicach złożyło wstępny wniosek do programu regionalnego na modernizację drogi Siepraw - Krzyszkowice. Gdyby ten wniosek otrzymał dofinansowanie, oczywiście gmina wniesie zadeklarowany udział finansowy. Realizacja tej inwestycji, wraz z budową chodnika i nowym rozwiązaniem skrzyżowania ulic: Jana Pawła II, Krakowskiej i Lipowej poprawiłaby bezpieczeństwo dla pieszych i w ruchu kołowym.

Wiem też, że Zarząd Dróg Powiatowych przygotowuje dokumentację projektową pod modernizacją drogi: Brzeczowice - Zakliczyn - Siepraw - Świątyni Górne, chcę dodać, że Starostwo zakupiło działkę pod budowę ronda przy straźnicy OSP w Zakliczynie. Starostwo zamierza się starać o dofinansowanie tego zadania z rządowego programu odbudowy dróg lokalnych. W tym projekcie gmina również zadeklarowała udział finansowy.

**Red:** A jakie plany ma gmina, aby poprawić stan dróg gminnych?

**Wójt:** Gmina podpisała umowę z wykonawcą, który wykona nowe nakładki asfaltowe na zniszczonych odcinkach ulic Gajowej i Wrzosowej. Nawierzchnia asfaltowa zostanie też położona na ul. Rajskiej i Modrzewiowej na odcinku gdzie znajdują się domy. W br. Zostanie też przebudowana ulica Mostowa w Sieprawiu. W Zakliczynie dokończymy remont św. Floriana, w Czechówce zaś na ul. Krótkiej położona

zostanie nowa nakładka asfaltowa. Czekają nas także pozimowa likwidacja ubytków drogowych.

**Red:** Czy gmina planuje jakieś inwestycje w naszych szkołach?

**Wójt:** W okresie ferii wykonano już pierwsze prace remontowe w szkołach: w Sieprawiu, Łyczance i Zakliczynie, o czym szerzej informujemy w niniejszym biuletynie. Ja mogę dodać, że w okresie wakacyjnym planujemy wymianę pokrycia dachu na budynku szkoły podstawowej i przedszkola w Sieprawiu. W szkole w Łyczance czeka nas zaś przebudowa kotłowni.

**Red:** Są już przepisy w sprawie wypłaty dodatków, tzw. 500+. Jak gmina przygotowuje się do realizacji tego zadania?

**Wójt:** O procedurach związanych z wypłatą dodatków na dzieci w ramach tzw. Ustawy 500+ informujemy szerzej w tym numerze biuletynu. To duże zadanie, wiele procedur do uzupełnienia przed wydaniem decyzji. Pracownicy w tej chwili szkolą się przygotowując do realizacji programu. Zadanie to będzie realizował referat GOPS-u, który dodatkowo zajmuje się też sprawami alimentacyjnymi i kartą dużej rodziny. Cały referat zajmie pomieszczenia obecne GOPS-u, zaś pozostali pracownicy ośrodka w najbliższym czasie przeniosą się do byłego budynku policji. W tymże budynku siedzibę ma komisja rozwiązywania problemów alkoholowych, oraz punkt przyjęć policji. Chcę też poinformować, że w tym budynku od stycznia działa biuro bezpłatnych porad prawnych. Dodatkową informację o zasadach funkcjonowania biura porad prawnych również czytelnicy znajdą w tym wydaniu biuletynu informacyjnego.

**Red:** Wspomniał Wójt o Karcie Dużej Rodziny...

**Wójt:** Jesteśmy na etapie tworzenia aktów prawnych, które umożliwią uruchomienie od września br. Gminnej Karty Dużej Rodziny, oraz utworzenie funduszu stypendialnego dla dzieci uzdolnionych.

/rozmawiała Wanda Matoga/

## O stanie bezpieczeństwa mieszkańców, o pracy policji...

Nasze poczucie bezpieczeństwa w dużej mierze zależy od pracy policji, na której pracę zdarza się nam często narzekać, tym bardziej, że nie ma w naszej gminie stałego posterunku, dlatego warto wiedzieć, że **Dzielnicy** który

obsługuje nasze miejscowości, jest **st. asp. Adam Jędrzejowski, tel. Kom. 660-451-096, tel. 12 372 92 28 lub centrala Komendy Powiatowej Policji 12 372 92 00.**

Dzielnicy pełni też dyżur w LPO Siepraw w:

- poniedziałek 15.00 - 18.00
- czwartek 9.00-12.00

i można się z Nim skontaktować tel. 12 372 18 00 poprzez Urząd Gminy Siepraw.

W chwili obecnej Komenda Powiatowa Policji opracowuje „mapę zagrożeń” dla całego powiatu, co powinno w efekcie usprawnić pracę funkcjonariuszy, a mieszkańcom przynieść większe poczucie bezpieczeństwa. Podstawą do takich opracowań będzie przede wszystkim diagnoza subiektywnego poczucia bezpieczeństwa miesz-

kańców odniesiona do policyjnych statystyk odzwierciedlających zagrożenia już dostrzeżone i zarejestrowane.

Oceny stanu bezpieczeństwa mieszkańców nie sposób dokonać bez wszechstronnej analizy zdarzeń wpływających na nie na przestrzeni czasu. Warto prześledzić jak wyglądała przestępczość w naszym powiecie choćby na przestrzeni z ostatnich lat, co ilustrują kolejne zestawienia.

## 1. Zdarzenia przestępcze zgłoszone, lub ujawnione:

	2014	2015
Myślenice	307	316
Krzyszkowice, Jawornik	139	167
Zasań, Lęki, Osieczany	73	87
Siepraw	57	66
Pcim	93	108
Tokarnia	41	55
Lubień	61	65
Sulkowice	150	128
Dobczyce	153	151
Raciechowice	80	65
<b>Ogółem powiat:</b>	<b>1195</b>	<b>1258</b>

## 2. Rodzaje przestępstw odnotowane:

	2014	2015
Kradzieże ogółem	287	221
Kradzieże z włamaniem	129	136
Uszkodzenie mienia	91	98
Uszkodzenie ciała	34	49
Kradzieże pojazdów	12	8
Rozboje i wymuszenia	11	15
Włamania do pojazdów	29	20
Bójki i pobicia	9	10
Inne	633	729

Wśród tych przestępstw są również te popełnione na terenie naszej gminy, a są to:

	2014	2015
Kradzieże	11	9
Kradzieże z włamaniem	5	5
Uszkodzenie mienia	4	6
Uszkodzenie ciała	2	4
Rozboje i wymuszenia	0	1
Bójki i pobicia	1	0
Inne	34	41

Bardzo częstymi zdarzeniami odnotowanymi przez policję są wypadki drogowe, na terenie całego powiatu:

	2014	2015
Kolizje drogowe	1026	1085
Wypadki drogowe	228	210
Ranni w wypadkach	324	267
Osoby zabite	10	13

Na terenie Gminy Siepraw statystyka zdarzeń na drogach przedstawia się następująco:

	2014	2015
Kolizje drogowe	26	40
Wypadki drogowe	6	5
Ranni w wypadkach	8	5

Bardzo wiele wypadków drogowych powodują kierowcy nietrzeźwi. W 2014 r. policja myślenicka zatrzymała 393 kierowców prowadzących samochód w stanie nietrzeźwości, w 2015 r. było tych kierowców mniej, ale i tak zagrożenie dla siebie i innych użytkowników dróg spowodowało 309 osób.

Na podstawie własnych statystyk Komenda Powiatowa policji opracowała szczegóły dotyczące zagrożeń przestępczością. W 2015 r. na terenie powiatu stwierdzono 1326 przestępstw dokonanych w poszczególnych rejonach:

- miasto i gmina Myślenice - 617
- miast i gmina Dobczyce - 162
- miasto i gmina Sułkowice - 157
- gmina Pcim - 85
- gmina Wiśniowa - 51
- gmina Siepraw - 46
- gmina Raciechowice - 34
- gmina Tokarnia - 31

W 2015 r. odnotowano na terenie powiatu 890 przestępstw kryminalnych i w poszczególnych rejonach statystyki przedstawiają się następująco:

- miasto i gmina Myślenice - 406 przestępstw kryminalnych
- miasto i gmina Dobczyce - 116
- miasto i gmina Sułkowice - 111
- gmina Lubień - 108
- gmina Pcim - 51
- gmina Siepraw - 30
- gmina Wiśniowa - 30
- gmina Raciechowice - 20
- gmina Tokarnia - 18

Wśród różnorodnych przestępstw stwierdzono i w powiecie i w naszej gminie zagrożenie przestępczością gospodarczą, różnego rodzaju przestępczością kryminalną, wykroczeniami szczególnie uciążliwymi społecznie, oczywiście na podstawie liczby stwierdzonych w 2015 r. rodzajów przestępstw.

Warto jeszcze zatrzymać się nad danymi dotyczącymi przestępstw narkotykowych, których w 2015 r. policja myślenicka stwierdziła ogółem 166 przypadków w rejonach:

- gmina Lubień - 83
- gmina Sułkowice - 48
- miasto i gmina Myślenice - 26
- miasto i gmina Dobczyce - 4
- gmina Pcim - 3
- gmina Siepraw - 1
- gmina Raciechowice - 1

Analizując choćby te wybrane fragmenty statystyki dotyczącej pracy policji na terenie powiatu, ale też naszej gminy warto się zastanowić nad tym, co nam zagraża w naszym bezpośrednim lub dalszym sąsiedztwie.

**Komenda Powiatowa Policji opracowała anonimową ankietę dla mieszkańców gminy, którą załączamy do niniejszego biuletynu. Wypełnione ankiety prosimy przekazywać do urzędu gminy - dziennik podawczy lub bezpośrednio do KP Policji.**

Na podstawie opinii mieszkańców policja myślenicka zamierza opracować szczegółową mapę zagrożeń, która ma pomóc usprawnić pracę funkcjonariuszy.

/Opracowała Wanda Matoga/

## Z tradycji Świąt Bożego Narodzenia

### XV Konkurs Szopek Tradycyjnych i Krakowskich

Dnia 10 stycznia 2016r. w Startym Kościele w Sieprawiu odbył się finał XV Konkursu Szopek Tradycyjnych i Krakowskich organizowany przez Rzymskokatolicką Parafię św. Michała Archanioła w Sieprawiu, Duszpasterstwo Dzieci i Młodzieży Dekanatu Mogilany, Gminę Siepraw i Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Turystyczna Podkowa.

Konkurs od wielu lat cieszy się bardzo dużą popularnością. Biorą w nim udział dzieci i młodzież z

Dekanatu Mogilany oraz gmin tworzących Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Turystyczna Podkowa (Dobczyce, Raciechowice, Wiśniowa, Pcim, Siepraw, Tokarnia oraz Lubień). Konkurs składa się z dwóch etapów. Pierwszy został przeprowadzony na szczeblu każdej gminy, z której najlepsze prace zostały nadesłane do drugiego etapu. W drugim etapie jury wybrało najładniejsze, pomysłowe, własnoręcznie wykonane szopki. W Święta Bożego Narodzenia odbyła się wystawa prac w Starym Kościele w

Sieprawiu, podczas której zwiedzający wybrali także Nagrodę Publiczności.

W XV edycji do konkursu spłynęły szopki z dziewięciu Gmin: Sieprawia, Dobczyc, Raciechowice, Wiśniowej, Pcimia, Lubnia, Tokarni, Mogilan, Świątnik Górnych. Konkurs objął swym zasięgiem 2 powiaty: myślenicki i krakowski. W całym konkursie uczestniczyło około 250 szopek, z czego do ścisłego finału zakwalifikowanych zostało 152 szopki.

W przygotowanie szopek zaangażowanych było 433 dzieci, 24 opiekunów, nauczycieli katechetów. Prace mogły być wykonane indywidualnie oraz grupowo. Szopki zostały wykonane z różnego rodzaju materiałów m.in.: piernika, kamienia, słomy, drewna, papieru, ziarenek kawy, metalu, szkła, kory drzewnej, drewna, papieru, szyszek, kasztanów, żarówek, piór, plasteliny, pieprzu, orzechów, makaronu, itp.

Patronat honorowy nad konkursem objęli Arcybiskup Metropolita Krakowski - ks. Stanisław Dziwisz, Dyrektor Wydziału Katechetycznego - ks. dr Krzysztof Wilk, Dziekan Dekanatu Mogilany - ks. Piotr Kluska, Wójt Gminy Siepraw - Tadeusz Pitala, Starosta Myślenicki - Józef Tomal, Prezes Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania Turystyczna Podkowa - Jan Marek Lenczowski.

Patronat medialny natomiast objęli: Dziennik Polski, Tygodnik Katolicki Niedziela.

Wyniki konkursu:

#### **Kategoria: Przedszkole i uczniowie klas 0**

**I miejsce** - Przedszkole Samorządowe nr 2 w Pcimiu grupa Maluszki

**II miejsce** - Oddział Przedszkolny w Glichowie

**III miejsce** - Hubert Malec „0” Skrzyńska Górna, Gmina Dobczyce

#### **Wyróżnienia:**

- \* Monika Kiszka „0”, Siepraw Gmina Siepraw
- \* Bartosz Grabowski grupa smerfy Czasław Gmina Raciechowice
- \* Oliwier Bajak, Rafal Burtan, Dariusz Czubin, Patrycja Marszałek, Igor Czubin, Hubert Matlak, przedszkole Krzczów Gmina Lubień

#### **Kategoria: Klasy I-III uczniowie klas podstawowych**

**I miejsce** - Natalia Tylek kl. III, Konary Gmina Mogilany

**II miejsce** - Filip Laciak kl. II, Zegartowice, Gmina Raciechowice

**III miejsce** - Emilia Krzystek kl. I, Zakliczyn Gmina Siepraw

#### **Wyróżnienia:**

- \* Kamil Krzysztofek kl. III, Łyczanka, Gmina Siepraw
- \* Emilia Żądło i Patrycja Żądło kl. II i III, Stróża, Gmina Pcim
- \* Wiktor Papka i Oskar Papka kl. I i III Wiśniowa Gmina Wiśniowa

#### **Kategoria: Klasy IV-VI uczniowie klas podstawowych**

**I miejsce** - Michał Karcz kl. VI, Zakliczyn, Gmina Siepraw

**II miejsce** - Anna Tokarz kl. VI, Wisniowa Gmina Wisniowa

**III miejsce** - Anna Janecka kl. VI Zegartowice Gmina Raciechowice

#### **Wyróżnienia:**

- \* Mariola Kasprzycka, kl. IV, Brzączowice, Gmina Dobczyce
- \* Kinga Wielgus, kl. VI, Czechówka, Gmina Siepraw

#### **Kategoria: Gimnazjum**

**I miejsce** - Karolina Żołnierczyk, kl. I, Siepraw, Gmina Siepraw

**II miejsce** - Arkadiusz Tomera, kl. II, Wiśniowa, Gmina Wiśniowa

**III miejsce** - Gabriela Budzeń, kl. IIa Gimnazjum, Mateusz Budzeń, kl. IIa Gimnazjum, Wiktoria Budzeń kl. III S.P. oraz Zuzanna Budzeń przedszkole, Łyczanka, Gmina Siepraw

#### **Wyróżnienia:**

- \* Faustyna Karcz, kl. I, Zakliczyn, Gmina Siepraw
- \* Marcin Bujas, Katarzyna Zym, kl. III, Siepraw, Gmina Siepraw



### Nagrody specjalne przyznano dla:

- \* Przedszkola Samorządowego nr 2 w Pcimiu grupa Maluszki
- \* Kamila Krzysztofek kl. III, Łyczanka, Gmina Siepraw
- \* Karoliny Sukta kl. IV, Brzezowa, Gmina Dobczyce
- \* Gabrieli Budzeń, kl. IIa Gimnazjum, Mateusza Budzeń, kl. IIa Gimnazjum, Wiktorii Budzeń kl. III oraz Zuzannie Budzeń przedszkole, Łyczanka, Gmina Siepraw

**Nagrodę Publiczności** wyłonioną przez internautów w wyniku mini konkursu pozaregulaminowego (najwięcej lajków) dostała szopka:

- \* Karoliny Sukta kl. IV, Brzezowa, Gmina Dobczyce

**Nagrodę Publiczności** z głosów oddanych do skarboxy otrzymali:

- \* Wojciech Zając, Artur Zając, przedszkole, Gmina Raciechowice.

Każde dziecko, które zrobiło szopkę i zakwalifikowało się do drugiego etapu a nie zajęło żadnego miejsca w konkursie, bądź nie otrzymało nagrody specjalnej czy też wyróżnienia, otrzymało nagrodę za udział w konkursie czyli nagrodę pocieszenia: dyplom, książkę i słodycze.

/Zbigniew Sanowski  
Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania  
Turystyczna Podkowa/

## Bóg przychodzi we właściwym czasie

Naszą Sieprawską tradycją stały się coroczne Jasełka, prezentowane przez Koło Teatralne działające przy Szkole Podstawowej w Łyczance, skupiające uczniów i absolwentów, kontynuujących swoją edukację w Sieprawskim Gimnazjum. W tym roku pojawiło się pewne odstępstwo od zwyczaju - dotychczas Jasełka były częścią finału konkursu szopek, organizowanego przez parafię i Turystyczną Podkowę. W tym roku zostały zaprezentowane oddzielnie, we współpracy z Zespołem Instrumentalnym p. Katarzyny Gancarz i połączonymi chórami szkół pod kierownictwem p. Rafała Alickiego. Także zmieniło się miejsce. Po raz pierwszy jasełka zagrano nie w Starym Kościele, ale w Sali konferencyjnej przy hali sportowej w Sieprawiu.

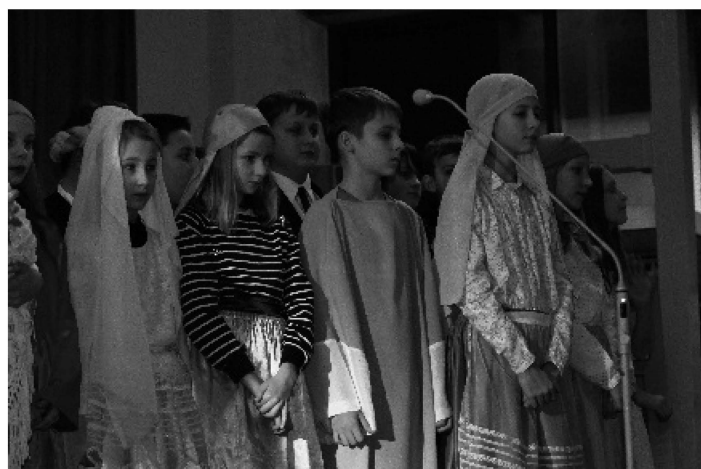
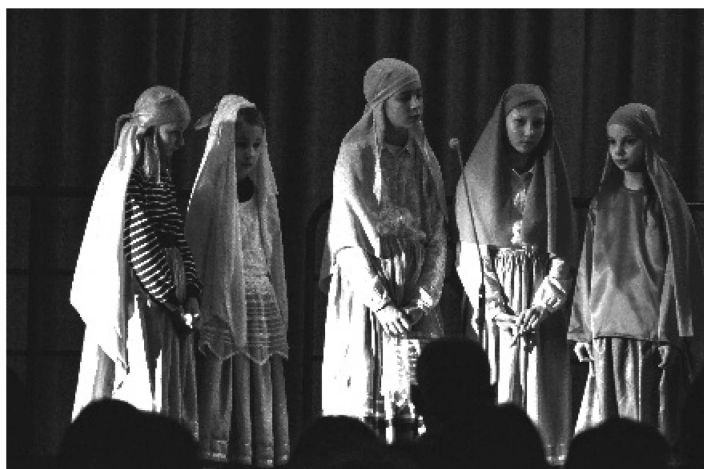
Uroczysta premiera miała miejsce 3.01.2016 r., o godz. 17.00. Licznie zgromadzona publiczność mogła śledzić dylematy nurtujące Maryję i Józefa, wybranych przez Boga, do wielkiego zadania - bycia ziemskimi opiekunami Syna Bożego. Mogliśmy wzruszać się, towarzysząc Maryi w jej rozmyślaniach - pięknie zagrana

rola Julii Koprowskiej, a także uśmiechnąć się, widząc pychę Heroda, brawurowo zaprezentowanego przez Wojciecha Hachlicę. Samo przedstawienie obfitowało w wiele elementów humorystycznych, nie zawsze zamierzonych i zaplanowanych w scenariuszu. Jak to normalne w szkolnym kole, między doświadczonymi gimnazjalistami, pojawili się młodzi czwartoklasiści, którzy także pokazali się od jak najlepszej strony.

Należy cieszyć się, że ciężka praca młodzieży - aktorów, muzyków i chórzystów, została doceniona przez widzów długimi oklaskami. Warto też wspomnieć na końcu, że cała nasza grupa pojechała z Jasełkami jeszcze do Domu Pomocy Społecznej do Krakowa, z którym współpracuje nasze Gimnazjum.

Serdecznie zapraszamy na kolejne przedstawienia w wykonaniu koła teatralnego, zespołu instrumentalnego i chórów szkolnych.

/Ks. Wojciech Gazdowicz/



## Jasełka „Na Strychu”

Przez dwie kolejne niedziele przełomu roku w kościele w Zakliczynie Grupa Apostolska wystawiała spektakl autorstwa Marcina Kuberskiego „Wigilia na Strychu”.

Oryginalny sposób przekazania tajemnicy czasu Bożego Narodzenia gromadził liczną widownię. Uczestnicy tych przedstawień mogli oglądać sceny wigilijne w

niecodziennej scenerii starego strychu, którego wnętrza zamieszkują niepotrzebne już domownikom przedmioty.

Do tego pomieszczenia z ciekawości a może w poszukiwaniu przygód trafiają dwie dziewczyny, które przyjechały spędzać Święta do swojej cioci. Z pogardą wypowiadają się one o zgromadzonych tam sprzętach. W odpowiedzi tak potraktowani mieszkańcy strychu-stary wieszak, zniszczona skrzynia, wyleniarty fotel przemawiają ludzkim głosem. Czując się urażone, tym co usłyszały chcą przeprosin od rezolutnych nastolatków. Jednak dziewczyny nie chcą nawet o tym słyszeć i próbują opuścić to magiczne pomieszczenie.

Są zaskoczone tym, że drzwi wejściowe są zamknięte. Z tą chwilą są one świadkami opowieści o Bożym Narodzeniu, którą przekazują im tak źle potraktowane

meble. Na scenie pojawia się Święta Rodzina, Stajenka Betlejemska z pastuszkami, korowód Trzech Króli.

Pod wpływem tej radoszej nowiny w dziewczynach następuje przemiana, przepraszają starocię za swe poprzednie zachowanie i w pełni otwierają się na przeżywanie Świąt Bożego Narodzenia. Do widzów trafia równocześnie nauka, że należy szanować wszelkie przedmioty, które pozostają po naszych przodkach, mogą być one nieocenioną skarbnicą wiedzy o minionych czasach. Były to jasełka, które bawiły, wzruszały i pomagały na nowo odkrywać tajemnicę Bożego Narodzenia.

/Wiesław Świech/

## Jest w Orkiestra Dętych jakaś siła...

**W** ostatni dzień stycznia sieprawska Orkiestra Dętych zaprosiła mieszkańców na występ wypełniony muzyką. Koncert rozpoczęto od wykonania kolęd i pastorałek, w kolejnej części pojawiły się utwory rozrywkowe. Kapelmistrz Orkiestry Pan Dezyderiusz Boroni podkreślał, że pomimo iż koncert jest dużym wysiłkiem fizycznym dla Członków Orkiestry to po zadowolonych twarzach muzyków można wnioskować, że występy są dla nich źródłem satysfakcji i radości. Zachwytu i zadowolenia nie kryła także publiczność zgromadzona na koncercie, oklaskując wykonawców na stojąco. Zaangażowanie w zachowanie tradycji muzycznych w naszej gminie

jest bardzo ważnym elementem mapy kulturalnej, dlatego wielkie podziękowania należą się Członkom Orkiestry i ich rodzinom, Kapelmistrzowi, oraz ludziom dobrej woli którzy dobrym słowem a czasami także finansowo wspierają rozwój Orkiestry. Na początku roku na potrzeby orkiestry został wyremontowany flet, zakupiono też nowy saksofon tenorowy. Osoby zainteresowane wsparciem zakupu nowych instrumentów prosimy o kontakt z Domem Kultury.

/Gokis/

## Samorządowe spotkanie opłatkowe

**29 grudnia 2015r.** odbyło się doroczne samorządowe spotkanie opłatkowe, na którym zebrani łamiąc się opłatkiem poświęconym przez ks. Proboszcza Piotra Kluskę, złożyli sobie noworoczne życzenia, a o odpowiedni nastrój imprezy zadbał młodzi muzycy sieprawscy.

Tym razem na spotkanie zaproszono większą grupę mieszkańców: dawnych i terażniejszych radnych, pracowników urzędu, sołtysów i wielu społeczników, którzy przez ostatnie 25 lat pracowali dla dobra gminy, jako, że dla obecnego samorządu gminnego była to okazja do upamiętnienia wagi wprowadzonej w 1990 r. reformy samorządu terytorialnego. Ktoś może zakwestionuje takie świętowanie, ale... Najlepiej efekty tej reformy ocenią ludzie, którzy w okresie transformacji mieli 25-30 lat, a dziś są to osoby w wieku 50-60.

Dla przypomnienia: przed 1990 r. istniał system rad narodowych podporządkowanych wojewódzkiej radzie narodowej, co nie miało nic wspólnego z samorządem, władza wykonawcza nie podlegała bowiem radzie gminy, gdyż jej naczelnicy mianowani byli przez wojewodów, nie mieli własnych budżetów, nie byli samodzielni w swoich decyzjach, bo decyzje kierunkowe podejmował odpowiedni komitet PZPR.

W wyniku reformy wprowadzonej 8.03.1990 r. powstała autentyczna wspólnota samorządowa, która ma własny majątek, niezależność prawną i co najważniejsze - demokratycznie wyłonioną reprezentację, która podejmuje decyzje na własną odpowiedzialność. Samorządy najlepiej sprawdziły się wtedy, gdy Polska otrzymała fundusze unijne, sprawdziły się tam, gdzie szef gminy jest nie tylko



przywódcą politycznym, ale przede wszystkim menedżerem.

Początki odrodzonego samorządu sieprawskiego to okres rozwiązywania olbrzymich problemów. Dla przykładu - dzisiaj telefon to najzwyklejsza rzecz, wchodzimy do sklepu, kupujemy i już. 25 lat temu mało kto miał telefon (mam na myśli telefon stacjonarny), w w naszej gminie osobom prywatnym przydzielono w sumie kilkanaście numerów. Kolejne problemy definiowane do rozwiązania w tym okresie to: brak wody pitnej, brak gazu. Próbowaly to rozwiązywać tworzone przez mieszkańców społeczne komitety: telefonizacji, gazyfikacji czy też zaopatrzenia mieszkańców w wodę.

Oceniając historię 25-lecia naszych miejscowości, możemy górnolotnie stwierdzić, że samorząd jest sprawcą skoku cywilizacyjnego w jakości życia mieszkańców. Fakt ten postanowił zaakcentować obecny samorząd gminny poprzez uhonorowanie pamiątkowymi statuetkami przewodniczących rady gminy wszystkich kolejnych kadencji: śp. Stanisława Chorobika, Michała Pręcza, Wandę Matoga i Tadeusza Żabę, oraz pamiątkowymi medalami 25-lecia odrodzonego samorządu sieprawskiego byłych radnych z całego 25-lecia.

Patrząc na ciąg dokonań należy podkreślić, że w kolejnych kadencjach samorząd sieprawski realizował w sposób ciągły i systematyczny określoną strategię rozwoju wypracowując kompromis dotyczący choćby kolejności działań inwestycyjnych zapewniających zrównoważony rozwój wszystkich miejscowości.

W pracy samorządu lokalnego niezwykle ważna jest

umiejętność współpracy z powiatem, z sąsiednimi gminami, z którymi można realizować wspólne zadania. Niewątpliwie najważniejsze w ostatnich latach było współdziałanie z gminą Dobczyce, choćby przy budowie kanalizacji. Dlatego też uhonorowano pamiątkową statuetką śp. Marcina Pawlaka, burmistrza Miasta i Gminy Dobczyce.

Szczególną rolę w początkowych działaniach odrodzonego samorządu odegrały proboszcz parafii Zakliczyn, ks. Stanisław Pająk, który odbierając statuetkę skromnie powiedział ...” przecież ja to robiłem dla dobra ludzi...”.

Nie zapomniano również o przyjaciółach gminy, na wsparcie, których gmina może zawsze liczyć w rozlicznych staraniach. Pamiątkową statuetkę otrzymali: prof. Stanisław Hodorowicz i Stanisław Bisztyga.

Statuetką uhonorowano również społeczników działających w różny sposób dla dobra Gminy: Józefa Sudra i Jana Marka Lenczowskiego.

Obecnemu samorządowi sieprawskiemu, który ocenił i docenił dokonania społeczników ostatniego ćwierćwiecza życzyć należy by swą pracą tworzył i dokładał do dotychczasowych kolejne cegiełki - pomniki wolności samorządowej.

/Wanda Matoga/



## Seniorzy Parafii Zakliczyn kołędują

Po raz kolejny Seniorzy spotkali się na wspólnym kołędowaniu 31.01.2016 r. w budynku OSP w Czechówce. Spotkanie rozpoczęła dyrektor GOKiS w Sieprawiu Natalia Postrzech, która w kilku zdaniach przywitała przybyłych gości i zaprosiła na recital kolęd w wykonaniu Pani Ewy Akşamović oraz Pana Rafała Alickiego - członków zespołu Noro Lim.

Przy dźwiękach kolędy „Aniołowie mali..” nasi mili Seniorzy z uśmiechami na twarzach witali się z dawno niewidzianymi znajomymi.

Po gromkich brawach dla wspaniałego duetu przyszedł czas na modlitwę, został o to poproszony Proboszcz Parafii Zakliczyn, ksiądz Józef Stopka, który odczytał ewangelię, odmówił modlitwę, poświęcił oplatki oraz złożył przybyłym życzenia.

Następnie zabrał głos Wójt Gminy Siepraw, Tadeusz Pitala kierując swoje słowo do seniorów. Łamanie się oplatkiem i życzenia Seniorzy składali sobie już w atmosferze w pełni świątecznej. Po poczęstunku,

dopełnieniem świątecznej atmosfery było wspólne śpiewanie kolęd. Wodzirejem muzycznym spotkania był Pan Teofil Białota, który do późnych godzin wieczornych umiłał czas nie tylko kolędami ale również piosenkami, jak to mówił „z naszej młodości”.

Wszyscy bawili się dobrze: jedni śpiewając, drudzy tańcząc a rozmowy i śmiechy nie milkły, po wielu godzinach wszystkim dopisywały humory, z uśmiechem na twarzach żegnali się i wracali do swoich domów, zapowiadając spotkanie za rok.

Dziękujemy organizatorom: Gminie Siepraw, GOKiS w Sieprawiu, ks. Józefowi Stopce, Stowarzyszeniu Przyjaciół Zakliczyna, Stowarzyszeniu Inicjatyw Obywatelskich w Czechówce, artystom: Ewie Akşamović, Rafałowi Alickiemu, Teofilowi Białota oraz naszym seniorom za wspólnie spędzony czas.

/Stochel Magdalena/

## Dzień Seniora w Sieprawiu

Zgodnie z kilkuletnią tradycją odbył się w Sieprawiu Dzień Seniora, zorganizowany przez GOKiS we współpracy z Parafią. Wydarzenie to miało miejsce w niedzielę 17.01. Uroczystość rozpoczęła się tradycyjnie modlitwą ks. Proboszcza Piotra Kluski a następnie łamaniem oplatkiem przez uczestników. Seniorzy licznie dopisali, obecni byli przedstawiciele władz Gminy: Wójt Tadeusza Pitala i Przewodniczący Rady Gminy Leszek Wierzba wraz z małżonkami. Pan Wójt wręczył medale i dyplomy parom małżeńskim za długoletnie pożycie. Po części oficjalnej rozpoczęła się degustacja potraw przy suto zastawionym stole, a konsumpcję umilała Sieprawska Orkiestra Dęta. Należy dodać, że obsługą seniorów zajmowali się młodzi wolontariusze z gimnazjum.

Dzień Seniora to okazja do spotkań, rozmów przy stole, wspólnego śpiewania kolęd a także zabawy przy

muzyce. Do tańca przygrywał niezawodny didżej. Każdy na miarę swoich możliwości mógł zażyć ruchu i przyjemności tańca, a jeśli nie, to przynajmniej posłuchania muzyki. W uroczystości brało udział wiele osób z klubu 50+. Pojawiły się także przedstawicielki Active Academy z Sieprawia, aby zaprosić osoby starsze do ćwiczeń zorganizowanych dla nich w swojej siedzibie w Nowych Karpatach. Na zachętę pokazały kilka ćwiczeń i rozdały zaproszenia na tygodniowy bezpłatny udział w zajęciach.

Zabawa trwa do godzin wieczornych, zaś frekwencja i pozytywne opinie o imprezie wskazują, że tego typu spotkania są potrzebne osobom starszym i warto tę tradycję podtrzymywać.

/Anna Płachta/

## Szkoła uczy i nie tylko...

### Sukcesy uczniów Szkoły Podstawowej w Sieprawiu w I półroczu roku szkolnego 2015/2016

Jak co roku nasi uczniowie brali udział w kilku konkursach przedmiotowych i tematycznych organizowanych przez Kuratorium Oświaty w Krakowie. Trzem uczniom udało się uzyskać tytuł finalisty, czyli przeszli do etapu wojewódzkiego. W ostatnich tygodniach lutego i na początku

marca czeka ich ten ostatni, finałowy etap. Trzymamy kciuki, aby się udało uzyskać jak najlepsze wyniki. A już dzisiaj wszystkim finalistom i nauczycielom, którzy ich przygotowali serdecznie gratulujemy.

Uczennica klasy 6c Julia Strużyńska oprócz

Imię i nazwisko ucznia	klasa	● opiekun naukowy	Rodzaj konkursu
Michał Ślusarczyk	6b	Bogusława Woszczek	Konkurs matematyczny
Julia Strużyńska	6c	Agnieszka Czernecka	Konkurs historyczny – „Wybitni władcy polski – Piastowie”
Marcin Kiszka	6b	Krzysztof Kowalczyk	Konkurs biblijny – „Z Dobrą Nowiną przez życie”
Michał Ślusarczyk	6b		

przejęcia do finału w kuratorskim konkursie historycznym odniosła również sukces w Ogólnopolskim Konkursie Literackim „Wrażliwość na Polskę”. Konkurs był organizowany przez fundację ks. Mieczysława Malińskiego „Będzie lepiej”. Julka pod opieką nauczycielki języka polskiego p. Elżbiety Leśniak przygotowała utwór pt: „List do Maksymiliana”, którym zajęła III miejsce i otrzymała

wysoką nagrodę pieniężną z przeznaczeniem na rozwijanie swoich talentów.

/Agnieszka Czernecka/

## Działalność młodszego chóru Szkoły Podstawowej w Sieprawiu

**D**nia 6 stycznia 2016r. w Sanktuarium bł. Anieli Salawy, odbył się tradycyjny koncert kolęd w wykonaniu chóru szkolnego klas 0-III Szkoły Podstawowej w Sieprawiu oraz Zespołu Instrumentalnego, działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Sieprawiu. Tegoroczny, szósty już koncert, zatytułowany „Tobie, mały Panie”, cieszył się ogromnym zainteresowaniem i zgromadził w naszym kościele wielu parafian. Cieszymy, że to wydarzenie co roku przyciąga tak dużą publiczność. W repertuarze znalazły się zarówno kolędy tradycyjne, jak i te mniej znane pastorałki. Chór, złożony z pięćdziesięciorga dzieci, przygotowały na-

uczycielki ze Szkoły Podstawowej w Sieprawiu: Małgorzata Motyka, Agnieszka Wróbel, Andzelika Zakrzewska-Suder oraz Anna Żądło. Zespołem instrumentalnym dyrygowała p. Katarzyna Gancarz. Wykonawcom gratulujemy tak wspaniałego występu i liczymy na kolejne.

/Agnieszka Wróbel/



## Kolejny sukces chóru i Zespołu Instrumentalnego

**D**nia 13 stycznia 2016 roku chór klas 0-III Szkoły Podstawowej w Sieprawiu wraz z zespołem instrumentalnym działającym przy GOKiS brał udział w VIII Ogólnopolskim Konkursie „Zapomniane kolędy i pastorałki”, organizowanym przez Szkołę Podstawową nr 113 w Krakowie. Nasi reprezentanci zajęli zaszczytne II miejsce w kategorii dzieci starszych.

/Agnieszka Wróbel/



## Koncert charytatywny w Szkole Podstawowej w Łyczance

5 grudnia 2015 roku w Szkole Podstawowej w Łyczance odbył się trzeci z kolei koncert charytatywny dla Artura Chwistka.

Podobnie jak w zeszłym roku honorowy patronat nad koncertem objęli: Ksiądz Prałat - Piotr Kluska - proboszcz parafii Siepraw oraz wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala.

W przedstawieniu „Legenda o prawdziwym Świętym Mikołaju” wyreżyserowanym przez Ewę Rozwadowską wzięło udział 45 uczniów z klas 4 -6 oraz absolwenci Szkoły Podstawowej w Łyczance. Gościnnie wystąpiła Pani Joanna Stoch i uczniowie Szkoły Podstawowej w Sieprawiu - Karol i Konrad Żaba. Spektakl uświetnił występ ks. Wojciecha Gazdowicza, który wcielił się w rolę biskupa. Dużą atrakcją był kucyk Doda ze "Stajni Cztery Kopyta" z Nowej Wsi.

Główną rolę świętego Mikołaja zagrał Michał Gawęda z klasy VI. W przedstawieniu teatralno - muzycznym ukazana została historyczna postać Świętego, poczynając od jego dzieciństwa poprzez młodość, dorosłe życie aż do czasu, kiedy został biskupem.

W inscenizacji wykorzystano scenografię według pomysłu i realizacji Józefa Rozwadowskiego. Dekorację pomogli wykonać rodzice uczniów: Marek Molus, Tadeusz Iwanów, Wojciech Świdowski, Dariusz Sarga oraz Piotr Siwiecki.

Kostiumy wypożyczył ks. Jan Jakubiec - proboszcz parafii Ostrowsko. Część strojów uszyły mamy uczniów - Mariola Molus i Renata Świdowska.

Dzięki sponsorom wszyscy uczniowie biorący udział w przedstawieniu dostali upominki.

Serdecznie dziękujemy wszystkim ofiarodawcom, którzy w tym dniu okazali się bardzo hojnymi Mikołajami. Zebrane pieniądze pomogą w rehabilitacji Artura.

/Ewa Rozwadowska/



## Świąteczne Spotkanie przy Choince w Łyczance

No i przyszedł czas na kolejne wspólne Spotkanie przy Choince, które w tym roku szkolnym odbyło się w Szkole Podstawowej w Łyczance 16.12.2015 r.

Przygotowania do tego wydarzenia trwały długi czas i wymagały dużego zaangażowania dzieci przedszkolnych, uczniów klas I-VI, nauczycieli oraz Rodziców. Przygotowany na tę okoliczność program zapowiadał się ciekawie. Główne uroczystości zaplanowano w Sali gimnastycznej, która dzięki bożonarodzeniowej, pięknej dekoracji stworzyła świąteczny klimat. Oczekiwanie na rozpoczęcie przedstawienia w takim nastroju stało się przyjemnym doświadczeniem i napawało entuzjazmem przed występem młodych artystów.

Spotkanie przy Choince rozpoczęły dzieci z oddziału przedszkolnego- starszaków. Długie ćwiczenia pod czujnym okiem pani Katarzyny Tarko dały efekty. Ten występ niejednemu widzowi wycisnął łzy na policzki. Przedstawienie rozpoczęło się wspólnym śpiewaniem piosenki pt: *"Nie miały aniołki choinki na święta"*. Następnie podziwialiśmy występ chłopców, którzy zaprezentowali trudną choreografię z użyciem białych, długich materiałów. Perfekcyjnemu wykonaniu układu kroków, przejść i obrotów towarzyszyła tajemnicza muzyka, co spowodowało, że występ oglądaliśmy z zapałem. Największych wrzusek dostarczyły nam dziewczynki-śnieżynki, które wykonały piękny układ choreograficzny z wykorzystaniem białych szarf i kółek do piosenki Leonarda Cohena *„Hallelujah"*. Nie można było nie nagrodzić najmłodszych artystów gromkimi brawami, których nie było końca.

A tymczasem za kurtyną przygotowywali się starsi koledzy i koleżanki. Głównymi aktorami Jasełek byli uczestnicy kółka teatralnego z klasy 2 i 3, a także inni koledzy i koleżanki. Zaprezentowali oni interesujące bożonarodzeniowe przedstawienie. Opowiedzieli historię różnych zabieganych ludzi współczesnego świata, którzy dowiadawali się o Bożym Narodzeniu i zmierzali do stóp Jezusa Malusieńkiego, by złożyć mu pokłon. Różnorodność zaprezentowanych sytuacji ukazała nam, że warto zatrzymać się na chwilę i spędzić świąteczny czas z rodziną w oczekiwaniu na Boże Narodzenie. Inscenizacje małych artystów przeplatane były wspólnym śpiewem kolęd i tańcem.

Niespodzianką Jasełek był występ dwóch nauczycielek, które na co dzień prowadzą kółko teatralne-pani Renaty Pazdur i pani Kingi Hajdus. Nauczycielki zaśpiewały piękną piosenkę pt: *„Kolęda dla nieobecnych"*, której przesłaniem jest to, aby w te wyjątkowe Święta Bożego Narodzenia pamiętać o wszystkich naszych bliskich, a także o ludziach samotnych, opuszczonych, którzy pukając do naszych drzwi, zawsze zajmą puste miejsce przy stole. Świąteczny nastrój występu uświetniły dzieci, które weszły na scenę z zapalonymi świeczkami.

Po wyjątkowych występach przedszkolaków oraz dzieci z koła teatralnego kl. II i III przyszedł czas na prezentację umiejętności wokalnych uczniów starszych, z klas IV, V, VI. Uczniowie nas nie zawiedli. Byliśmy świadkami wspaniałych występów. Na scenie zabrzmiały dźwięki wyjątkowych polskich świątecznych utworów, a

poziom występów dodatkowo podniosły pięknie zaśpiewane, jakże trudne piosenki świąteczne w języku angielskim. Do tych występów uczniowie przygotowywali się pod czujnym okiem Pana Łukasza Skublickiego oraz Pana Rafała Alickiego, za co obu Panom serdecznie dziękujemy.

Ostatnim punktem programu był kiermasz taniej książki oraz ozdób świątecznych i stroików. Należy podkreślić, że wszystkie wykonane ozdoby były dziełem naszych uczniów i ich rodzin. Kiermasz cieszył się ogromnym zainteresowaniem ze strony przybyłych gości, a dochód z niego zostanie przeznaczony na renowację placu zabaw przy naszej szkole. W tym miejscu pragniemy serdecznie podziękować Rodzicom, którzy z takim zaangażowaniem zajęli się organizacją kiermaszu. Wasza

pomoc była nieoceniona.

Uroczyste „Spotkanie przy Choince” w Szkole Podstawowej w Łyczance zostało zorganizowane po raz kolejny i znów okazało się wielkim sukcesem. Mamy nadzieję, że wspólnie spędzone chwile na podziwianiu małych aktorów i kolędowaniu z artystami nieco starszymi wprowadziły Państwa w świąteczny nastrój i wywołały uśmiech na twarzy każdego z przybyłych gości. Wierzymy, iż takie spotkania na stałe wpiszą się w kalendarz wydarzeń w naszej szkole.

/Kinga Hajdus, Iwona Suder/



## Otwarte serca dla Hospicjum w Wiśniowej

Ostatnie dni przed świętami Bożego Narodzenia pokazały, jak wielkie i otwarte serca mają nasi uczniowie i ich rodzice.

W zorganizowaną przez nas świąteczną zbiórkę artykułów dla Hospicjum „Bądźmy razem” w Wiśniowej zaangażowało się wiele osób. Dla ponad 100 podopiecznych domowego hospicjum (dzieci i dorosłych), zmagających się z ciężkimi chorobami i często znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej każdy najmniejszy dar jest bardzo cenny. Dzięki waszej hojności udało nam się zebrać następujące produkty:

- artykuły higieniczne: pampersy, chusteczki mokre, ręczniki papierowe, żele do mycia, szampony, balsamy, oliwki, kremy, mydła, płyny do płukania, patyczki kosmetyczne, pasta do zębów, proszki do prania, chusteczki higieniczne, pieluchy tetrowe,
- artykuły spożywcze: Nutridrinki, pasztet, cukier, mąka, ryż, płatki śniadaniowe, biszkopty, masło czekoladowe, kawa, herbata, kisiele, budynie, ryby w puszcze,

*„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, kim jest; nie przez to, co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi”*

*Jan Paweł II*

- konserwy, dżemy, margaryny, makarony, kasza, oleje, czekolady, wafelki, ciastka, ptasie mleczko, gummy rozpuszczalne, żelki, lizaki, czekoladowe mikołaje, aniołki, słodycze (świąteczne zestawy),
- zabawki, puzzle, kolorowanki, książki,
- koce, ręcznik.

Wszystkie Państwa dary zostały przekazane do Hospicjum w dniu 22 grudnia 2015r.

W imieniu organizatorów oraz pracowników i podopiecznych Hospicjum „Bądźmy razem” w Wiśniowej składamy serdeczne podziękowanie wszystkim darczyńcom, za Waszą pomoc i zaangażowanie w zbiórkę. Tylko dzięki Państwa działaniu możliwe stało się wsparcie osób zmagających się z ciężkimi chorobami i przeżywających trudne chwile swojego życia.

/Renata Pazdur, Iwona Suder/

## Mali Mistrzowie pływania

**18 grudnia 2015r.** był dniem bardzo udanym dla czterech uczniów Szkoły Podstawowej w Łyczance. Oliwia Siatka i Paulina Gubała z klasy II oraz Mikołaj Durak i Igor Michalik z klasy III wzięli udział w Zawodach Pływackich w Myślenicach. Nasi uczniowie godnie reprezentowali szkołę - wszyscy zajęli doskonałe miejsca na podium!

Szczegółowe wyniki zmagania sportowych przedstawiają się następująco:

Styl grzbietowy 25m:

Oliwia Siatka kl. II - 1 miejsce

Igor Michalik kl. III - 1 miejsce

Styl dowolny 25m:

Paulina Gubała kl. II - 3 miejsce

Mikołaj Durak kl. III - 3 miejsce

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy znakomitych wyników! Jesteśmy dumni z Waszych osiągnięć i życzymy wielu sukcesów w kolejnych zawodach!

/Bożena Zduń/



## ULKS „Zaklik” co w tym roku?

ULKS „Zaklik” przy Szkole Podstawowej w Zakliczynie w tym roku kalendarzowym dzięki dotacji z Urzędu Gminy Siepraw w wysokości 2000 zł może kontynuować zajęcia w sekcji piłki nożnej dla dziewcząt. Zajęcia prowadzone są 1 raz w tygodniu po 2 godziny.

Dzięki współpracy z Ogniskiem TKKF w Dobczycach ULKS „Zaklik” prowadzi również zajęcia dla dzieci z tenisa stołowego. Zajęcia odbywają się w każdy poniedziałek przez 2 godziny.

Od lutego powstała też sekcja piłki siatkowej dziewcząt, a to dzięki hojności sponsorów, którzy wsparli

wydanie kalendarza oraz dzięki rodzicom, którzy ten kalendarz zakupili. Zajęcia odbywają się w czwartki o godz. 17.15 i trwają 1,5 godziny. Treningi prowadzi instruktor piłki siatkowej p. Dariusz Skałka.

Przy ULKS-ie działa również sekcja lekkoatletyczna przygotowująca do biegów długodystansowych. Zajęcia odbywają się w miarę potrzeb i prowadzi je nauczyciel wychowania fizycznego.

/Wiktor Piwowarski/

## Promujemy zdrowy styl życia

Szkoła Podstawowa w Zakliczynie ze względu na położenie od lat promuje różne działania ekologiczne i prozdrowotne. Jesienią ubiegłego roku tradycyjnie organizowany był „Dzień Zdrowego Żywienia” oraz spotkanie z dietetykiem (Pani Adriana ciekawie połączyła wskazówki o zdrowym odżywianiu z zachętą do uprawiania sportu, zachęcała do bardziej świadomego dbania o własne ciało). Omawiając piramidę zdrowego odżywiania zwróciła uwagę na to, co i w jakich proporcjach powinniśmy jeść, aby nasz organizm jak najdłużej pozostał w dobrej kondycji, uczniowie dowiedzieli się też jak dużą wartość ma woda i ile powinniśmy jej wypijać.

18 listopada ubiegłego roku odbył się ogólnopolski konkurs

wiedzy na temat zdrowia i jego ochrony - Meditest. Celem konkursu jest promowanie wśród uczniów zdrowego trybu życia, pogłębienie znajomości budowy i funkcjonowania własnego organizmu, zwiększenie ich świadomości zagrożeń dla zdrowia i życia ludzkiego oraz postępowania w nagłych wypadkach.

**Julia Kasprzyk** klasa V zajęła w tym konkursie I miejsce a **Karolina Ochel** klasa V miejsce 8, wyróżnienie otrzymał **Beniamin Wójtowicz**, również z V klasy.

/Janina Lejda/

## UNICEF

Przedszkole Gminy Siepraw w Zakliczynie już po raz kolejny włączyło się w akcję edukacyjną UNICEF. W tym roku przystąpiliśmy do projektu pt. „Mali uczniowie idą do szkoły”. Projekt, który miał na celu: zapoznanie dzieci z zagadnieniem dostępu do edukacji na świecie w tym szczególnie dzieci z Mali, kształtowania wśród dzieci i

rodziców postawy zaangażowania społecznego oraz zebranie środków finansowych na edukację ich dzieci.

W ramach akcji dzieci wraz z rodzicami stworzyli własne książki wykorzystując do tego różnego rodzaju techniki plastyczne. Nasze dzieci stworzyły przepiękne książeczki o różnej tematyce. Pojawiały się książeczki z

ulubionymi bohaterami bajek, sportowcami, tomiki poezji, książki o przyrodzie i komiksy. Wszystkie książeczki stworzone przez dzieci zostały zaprezentowane na specjalnie zorganizowanym spotkaniu świątecznym 16 stycznia 2016 roku. To właśnie rodzinne spotkanie pt. „Radosne Kolędownie” było finałem naszej akcji, podczas którego dzieci zaprezentowały również swoje liczne talenty aktorskie wystawiając jasełka bożonarodzeniowe. Po wspólnym kolędowniu rodzice i dzieci oraz zaproszeni goście mogli nabyć dowolną książeczkę w zamian za

przekazanie darowizny na rzecz dzieci z Mali. Ciepła rodzinna atmosfera, przepełniona świątecznym nastrojem sprzyjała naszej akcji, dała naszym dzieciom wiele radości i zadowolenia, pomogła im zdobyć nowe ciekawe doświadczenia i umiejętności oraz uwrażliwić je na los innych rówieśników.

/Urszula Pułtorak/



## Koncert charytatywny na rehabilitację Tomasza i Filipa Sudrów

W dzisiejszych czasach niesienie pomocy innym ludziom i solidarność z potrzebującymi to ważna sprawa, także w Czechówce i całej Gminie Siepraw. Przykładem tego był koncert charytatywny zorganizowany w Szkole Podstawowej im. Św. Brata Alberta w Czechówce na rzecz Tomasza i Filipa Sudrów. Zaangażowało się w niego wiele osób i nie sposób wymienić ich wszystkich.

Wystąpili: grupa gimnastyczna z Dobczyc pod kierunkiem Piotra Skóry, Zespół Wokalno - Instrumentalny przy GOKIS w Sieprawiu pod kierunkiem Katarzyny Gancarz, Chór Szkolny z Łyczanki i Czechówki pod kierunkiem Rafała Alickiego, Sebastian Najder, Michał Matoga oraz Open Access.

Swoją obecnością zaszczytili nas też zawodnicy TS Wisły Kraków oraz Dariusz Gnatowski, który poprowadził licytację.

Było także Koło Gospodyń Wiejskich, Stowarzyszenie Inicjatyw Obywatelskich, Rada Rodziców oraz Strażacy z OSP w Czechówce, a przede wszystkim tak liczna grupa mieszkańców, że sala „pękała w szwach”.

Dziękujemy więc wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób pomagali w tym przedsięwzięciu. Dziękujemy za bezinteresowną pomoc i życzliwość. Ta impreza to nasze

wspólne dzieło. Zebrane blisko 13 tys. zł zostanie przeznaczone na leczenie i rehabilitację Tomasza i Filipa.

/Społeczność Szkoły Podstawowej  
Im. Św. Brata Alberta w Czechówce/



## Uczymy oszczędzania - SKO w Czechówce

W czasach wszechobecnych reklam firm kredytowych i szybkich pożyczek, Szkoła Podstawowa w Czechówce postanowiła uczyć dzieci oszczędzania. Dlatego we wrześniu 2015 roku reaktywowano działalność **Szkolnej Kasy Oszczędności**. Uczniowie byli początkowo nieco nieufni co do idei SKO, jednak po akcji informującej i promującej oszczędzanie zaczęli wpłacać pieniążki, które są lokowane przez opiekuna SKO na rachunku w Krakowskim Banku Spółdzielczym oddział Siepraw. Obecnie (luty 2016r.) do SKO należy już prawie połowa uczniów klas I - VI, czyli 47 osób i liczba ta ciągle się powiększa. Wspólne środki uczniów zgromadzone do dnia 15 lutego 2016 r. wynoszą 3 762, 23 zł.

W ramach działalności SKO odbywają się różnorodne konkursy. Najwięcej emocji budzi konkurs oszczędzania „Centuś Miesiąca” i „Centuś Roku”. Na koniec każdego miesiąca uczniowie są nagradzani w dwóch kategoriach: najczęściej wpłacający oraz największa oszczędność. Przewidziano także nagrody w tych kategoriach na koniec roku szkolnego. W październiku 2015r. odbył się szkolny konkurs czytania ze zrozumieniem „Historia pieniądza” dla klas III - VI. O nagrody dla laureatów tego konkursu zadbał KBS. Na kwiecień planowany jest konkurs matematyczny: „Bank, matematyka i ty”. Dobiega końca konkurs plastyczny organizowany przez KBS „Mała - wielka podróż, czyli moje wymarzone wakacje!”.

Do zadań SKO należy promowanie wiedzy o oszczędzaniu, pieniądzu i bankowości. W tym celu redagowane jest pismo Szkolnej Kasy Oszczędności „Centuś”, ukazujące się co miesiąc w wersji papierowej i elektronicznej dostępnej na szkolnej stronie internetowej.

Oby uczniowie, wypłacając na koniec roku szkolnego swoje oszczędności, przekonali się, że lepiej

oszczędzać niż pochopnie zaciągać kredyty.

/Opiekun SKO Anna Radzik/



## Sukcesy gimnazjalistów w roku szkolnym 2015/2016

### Konkurs czytelniczy

W grudniu 2015 roku odbył się Szkolny Konkurs Czytelniczy organizowany corocznie przez bibliotekę szkolną. W tym roku najlepsza znajomością lektur wykazali się Adam Ćwierz z klasy 3c, Weronika Dudzik z klasy 3b i Aleksandra Chlebda z klasy 2a. Nagrodą był wyjazd zwycięzców do kina na film pt. „Gęsia skórka”, ufundowany przez Radę Rodziców.

### Krakowskie szopki

Jak co roku w pierwszy czwartek grudnia, odbył się w Krakowie konkurs na najładniejszą Szopkę Krakowską. Nasza szkoła wzięła w nim udział po pierwszy. Z wielką radością zawiadamiamy, że nagrodę w kategorii szopek młodzieżowych otrzymały uczennice naszego gimnazjum: Gabriela Pudlik, Klaudia Kubacka i Zuzanna Podgórska.



## Finaliści konkursów przedmiotowych przed kolejnym etapem zmagania.

**W** Gimnazjum w Sieprawiu trwają gorączkowe przygotowania do kolejnego, wojewódzkiego etapu Małopolskiego Konkursu Przedmiotowego. Mamy już potwierdzenie, kto został finalistą i będzie walczył o tytuł laureata.

A oto lista tych, których ciężka praca przyniosła wymarzony tytuł finalisty:

Weronika Dudzik z klasy 3b - konkurs polonistyczny

**S**ebastian Pilch z klasy 3a i Łukasz Sala z klasy 3b - konkurs historyczny

Andrzej Radzik z klasy 3b i Wojciech Radzik z klasy 2b - konkurs biologiczny

Andrzej Radzik z klasy 3b - konkurs matematyczny

Andrzej Radzik z klasy 3b - konkurs fizyczny

W Konkursie Biblijnym sukcesem zakończył się udział Aleksandry Iwanów i Aleksandry Chlebdy z klasy 2a, Bernadetty Mszańskiej z klasy 3a i Weroniki Leszczyńskiej z klasy 3d.

Warto zauważyć, że uczniowie biorący udział w konkursie muszą opanować bardzo obszerne partie materiału, często wykraczające poza wiadomości objęte programem nauczania. Aby solidnie przygotować się do konkursu uczniowie i ich opiekunowie poświęcili wiele godzin wolnego czasu, często pracowali w soboty i w ferie. Trzeba nie tylko perfekcyjnie opanować wiadomości, ale także umieć zmierzyć się z bardzo różnorodnymi technikami rozwiązywania zadań.

## Sukcesy sportowe

### Biegi przełajowe

Uczniowie naszego gimnazjum lubią biegać i licznie uczestniczą w różnego rodzaju imprezach i zawodach biegowych. W tym roku szkolnym na starcie Powiatowych Biegów Przełajowych stanęło 29 naszych uczniów. Pomimo przejmującego zimna i mokrej trasy walczyli o uzyskanie jak najlepszych lokat w swoich kategoriach. Najlepsze wyniki uzyskali: Adrian Król, który zajął 2 miejsce w kategorii chłopców klas 3 oraz Ola Hajduk, która wywalczyła 6 miejsce wśród dziewcząt klas 2 gimnazjum. Uczniowie ci zakwalifikowali się do zawodów rejonowych. Z powodu choroby i kontuzji nie mogli w nich jednak uczestniczyć.



### Siatkówka

Siatkówka cieszy się w naszym Gimnazjum od lat niezmiennym zainteresowaniem, przez wielu uczniów wybierana jest podczas zajęć do wyboru, SKS-ów, a kilkoro najbardziej zaangażowanych uczniów podjęło treningi w Dalinie w Myślenicach.

Na rozgrywanym od kilku lat w Tokarni Międzygimnazjalnym Turnieju Siatkówki, w którym udział brało 9 drużyn, nasza drużyna odniosła zwycięstwo zajmując 1 miejsce. Kapitan naszego zespołu Faustyna Karcz otrzymała wyróżnienie dla najlepszej zawodniczki Turnieju.

W rozegranej w listopadzie Powiatowej Gimnazjadzie w Siatkówkę drużyna dziewcząt zajęła drugie miejsce, ustępując jedynie Gimnazjum nr 1 w Myślenicach złożonej w większej części z zawodniczek Dalinu. Dziewczęta rozegrały cztery ciężkie mecze (dwa razy z Gimnazjum nr1), walczyły bardzo ambitnie, ale po zakończeniu turnieju były smutne i odczuwały niedosyt.

Drugie miejsce jest jednak najlepszym

osiągnięciem naszej drużyny w historii rywalizacji w powiecie, który obfituje w bardzo wymagających rywali i wymaga bardzo wysokich umiejętności.



## Tenis stołowy

W Gimnazjum w Sieprawiu organizowany jest corocznie wielopoziomowy Gminny Turniej Tenisa Stołowego. Rywalizacja rozpoczyna się na poziomie klas, następnie roczników a zwycięzcy roczników rywalizują między sobą o Mistrzostwo Gimnazjum w kategoriach dziewcząt i chłopców.

Tegoroczni zwycięzcy w październiku wzięli udział w Powiatowym Turnieju Tenisa Stołowego, który odbył się w Gimnazjum nr 3 w Myślenicach. Awans do zawodów rejonowych uzyskała Joanna Nowak, pokonując wiele bardzo mocnych zawodniczek. Wynik ten osiągnięty został w szczególnych okolicznościach, gdyż Asia kilka dni wcześniej podczas treningu doznała bolesnej kontuzji kolana.

W marcu w Nowym Targu odbędą się zawody na poziomie rejonowym, więc czekają ją dalsze wyzwania.

## Pływanie

W tegorocznych zawodach pływackich wzięło udział 5 uczniów naszego gimnazjum. Na powiatowej Gimnazjadzie w Myślenicach, osiągnęli bardzo dobre wyniki w wybranych przez siebie stylach na dystansie 50m. Błażej Zagórski z wynikiem 41,02s zajął 1 miejsce w stylu grzbietowym i uzyskał kwalifikację do zawodów wojewódzkich, Kamila Pindelska z klasy 1 uzyskała 2 czas w stylu motylkowym i uzyskała kwalifikację do zawodów wojewódzkich.

W Małopolskiej Gimnazjadzie Młodzieży Szkolnej sukcesy odnosiły trenujące od lat lekkoatletykę siostry Trojańskie, Urszula zdobyła I miejsce a Kinga II w biegu na 300 metrów. Urszula świetnie spisała się także w biegu na 100 metrów zajmując III miejsce.



Wszystkim uczniom i ich opiekunom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

/Dorota Bąk, Dorota Kowalewska/

## Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 10 stycznia 2016

Tegoroczna Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy grała i zbierała fundusze na zakup urządzeń medycznych dla oddziałów pediatrycznych oraz dla zapewnienia godnej opieki medycznej seniorów. Jak co roku sztab w Myślenicach zorganizował kwestę, w której brali udział także uczniowie naszego Gimnazjum. Wolontariusze w kilka

godzin zebrali kwotę 8.637,02 zł oraz 10 euro i kilka monet innych walut. Nasi gimnazjaliści pomagali także w pracy sztabu w Myślenicach - odbierali puszki, sortowali i liczyli zebrane pieniądze.

/Ewa Akšamović/

## Gwara w naszej gminie

Rozpoczynamy cykl publikacji wyrażen gwarowych funkcjonujących na terenie naszej gminy. W każdym z domów są używane jakieś słowa pochodzące z gwary, a teraz chcielibyśmy je zebrać i opracować. W miarę pozyskiwania materiału będziemy publikować nadsyłane przykłady w kolejnych numerach naszej gminnej gazety. **Zapraszamy do przekazywania regionalizmów do biblioteki w gimnazjum lub przesłanie ich na adres bibliotekarza jchorobik@tlen.pl.** Szczególnie prosimy o charakterystyczne określenia roślin, gdyż często są one typowe dla danego regionu (np. nasz popularny ziemniak w poznańskim to pyra, na Podhalu - grula, na Kaszubach - bulwa, na Orawie - rzepa, w języku łemkowskim - kompera). Wszystkim mieszkańcom gminy już zaangażowanym w nasze przedsięwzięcie, a także tym, którzy do niego dołączają,

bardzo dziękujemy i oczekujemy dalszych propozycji.

/Jolanta Chorobik/

bojczyk - plotkować  
brzyzek- skarpa  
dzisiok- dzisiaj  
godać- mówić  
korpiele - brukiew

kaj, ka - gdzie  
kołoc- drożdżowy, okrągły placek z serem  
kobot- kurtka  
maślanki- rzezucha łąkowa

mieć coś ucynione - upierać się przy czymś

niegramotny - niezaradny, niezorganizowany  
przyodziewek- ubranie  
porza- plewy zbożowe zalane wrzątkiem  
pokładacka- podorywka  
pularys - portfel

pockoj - poczekaj  
przedchałpie- teren przed domem

sagan- czajnik  
skrudlić - bronować  
śniadać- jeść śniadanie

tutok- tu  
ujrzyć - zobaczyć  
wysuć- wysypać  
zgrabiałe ręce - zmarznęte  
zacynić kwas - przygotować zakwas na chleb

## Z tradycji Wielkanocnej

*„Ma się Dar Boży marnować,  
Lepiej zjeść i odchorować”  
(z przysłów ludowych)*

### Posty nakazane zachowywać!

Post to rzeczywistość, która coraz mniej mówi dzisiejszemu chrześcijaninowi czy, mówiąc ogólniej, współczesnemu człowiekowi, ale raz do roku w okresie Wielkanocy staje się jeszcze dość powszechna. Wśród ludzi wierzących i praktykujących niejednokrotnie rozmowa oscyluje wokół definicji postu. Wypowiedzi w tym temacie są bardzo różne, a najczęściej, że jest to okres kiedy nie wolno jeść mięsa lub, że to taka wiekowa tradycja albo też, że tak nakazuje Kościół, a całkiem obcesowa, że to jedyna okazja aby przymusowo schudnąć. Cóż, minie okres postu, wszystko wróci do normy, znów odzyskamy utracone kilogramy bo będzie można jeść niekoniecznie będąc głodnym jak sugeruje zacytowane przysłowie. To, że idea postu zostanie całkowicie sformalizowana albowiem zostanie sprowadzona wyłącznie do ciała, nasuwa pytanie: czy taki post ma sens?

Post nie jest wynalazkiem naszych czasów, gdyż jak wskazują źródła, sięga on czasów starotestamentowych, a posty znane były we wszystkich kręgach kulturowych naszego globu i nadal są praktykowane we wszystkich religiach świata. Obok chrześcijan poszczą Żydzi, wyznawcy Allaha, Hindusi i Buddyści.

U chrześcijan post zawsze miał znaczenie fundamentalne a odniesienia do postu znajdujemy zarówno w Starym jak i Nowym Testamencie. W Starym Testamencie znajdujemy odpowiednie teksty m.in. w Księdze Zachariasza (7.5) - „Jeżeli przez siedemdziesiąt lat pościliście czy pościliście ze względu na mnie ...” i w Księdze Izajasza (58.3) - „Czemu pościmy, a Ty nie wejrzałeś? Umartwialiśmy siebie, a Ty nie uznałeś”. Jezus Chrystus w Kazaniu na Górze, obok modlitwy i jałmużny umiejscawia posty jako jedną z ważniejszych praktyk religijnych - „Ty zaś gdy pościsz namaść sobie głowę i obmyj twarz aby nie ludziom pokazać, że pościsz ale Ojcu twemu...” (Mateusz 6.17-18). Post jest rzeczą godną uwagi ale posiada wartość tylko wtedy, gdy jego intencją jest uczczenie Boga. W żadnym wypadku postu nie można traktować jako czynności nobilitującej człowieka, bo posiadałby wtedy znamiona faryzejskie napiętnowane przez Jezusa - „A gdy pościcie nie bądźcie posepni jak obłudnicy, przybierają oni wygląd ponury aby pokazać ludziom, że poszczą...” (Mateusz 6.16).

Historia postu ma wiele postaw, nakazów i przepisów wynikających z czasów, kiedy je tworzono i dostosowanych do Pisma Świętego. I tak pierwsi chrześcijanie każdego tygodnia mieli dwa obowiązkowe dni

postu (środy i piątki), a w niektórych prowincjach poszczono także w soboty. Okres postu trwał zazwyczaj od rana do trzeciej popołudniu. Praktykowany obecnie czterdziestodniowy post pojawił się stopniowo począwszy od poszczenia w Wielki Piątek a czasem w Wielką Sobotę. W Galii (dzisiejsza Francja) na przełomie II i III w. poszczono jeszcze dodatkowo przez czterdzieści godzin. Okres wydłużania postu rozpoczął się w Aleksandrii (Egipt) gdzie w III wieku trwał 6 dni i tam przyjął też formę jakościową (od poniedziałku do czwartku jedzono chleb, sól i wodę) a w piątek i sobotę nie jedzono nic, pijąc jedynie wodę. Z tych właśnie postów: sześciodniowego i czterdziestogodzinnego powstał 40-dniowy czy też sześciotygodniowy. Znana obecnie forma Wielkiego Postu ukształtowała się na przełomie VII i VIII wieku. Do tego czasu początkiem postu była jego pierwsza niedziela, dlatego dni postnych było tylko 36. Z czasem dodano brakujące cztery dni i od roku 715 Wielki Post zaczynał się od Środy Popielcowej.

W następnych wiekach, a także we wczesnym średniowieczu praktyki Wielkiego Postu obejmowały nie tylko ograniczenie posiłków, ale też zakazane było pożycie małżeńskie, polowania, zabawy i sądy. Około X-XI wieku ukształtowało się też pojęcie czasów zakazanych obejmujących okres od siedemdziesiąticy (pierwsza niedziela tzw. przedpoście) do niedzieli białej (tydzień po Wielkanocy). W następnych wiekach średniowiecza następuje stopniowe łagodzenie praktyk postnych. Zanika post w soboty i środy i coraz częściej dopuszcza się spożywanie nabiału i ryb, ale nie we wszystkich regionach Europy. Za ciekawostkę można uznać fakt, że do ryb zaliczano wszystkie zwierzęta żyjące w wodzie (np. bobry, foki) i dopiero kilka wieków później sprecyzowano ten przepis i dopuszczono do spożycia w poście tylko stworzenia zimnokrwiste (ryby, płazy, gady, owady).

Ujednolicenie i zamrożenie przepisów postnych nastąpiło po Soborze Trydenckim (1545-1563), a pewne nieznaczne złagodzenie postu wprowadzili papieże Aleksander VII (1655-1667) i Benedykt XIV (1740-1758). Tak więc łagodzenie nakazów postnych nie rozwijało się przez wieki w zawrotnym tempie, bo jeszcze na początku XX wieku papież Pius X (1903-1914) i Benedykt XV (1914-1922) podtrzymali zasady postu poparte Kodeksem prawa kanonicznego z 1917 roku. Dni postu w roku liturgicznym było bardzo wiele obejmując tym nakazem liczne wigilie oraz Suche Dni (środa, piątek, sobota) raz na kwartał. Zasady te przetrwały do II Watykańskiego Soboru Powszechnego

(1962-1965).

W Polsce ze względu na położenie geograficzne zmiany zasad postów przebiegały wyjątkowo powoli. Chodzi o to, że naród polski żył na styku religii katolickiej i prawosławnej, dlatego gorliwą pobożnością akcentował swoją tożsamość i przynależność do kościoła Katolickiego. W Polsce jeszcze w połowie XX wieku widoczna była surowość tradycji postnej, np. nie spożywano jaj i nabała. Jeszcze do dzisiaj ślady po dawnej surowości zostały gdzieś zachowane, ale odnosi się to do rodzin szczególnie religijnych i pobożnych. Niestety, cecha narodowa jaką było przywiązanie do postów zaczyna powoli zanikać. Jedynie w latach osiemdziesiątych, kiedy scenariusz naszego życia usiłował napisać partyjni towarzysze, Polacy przeżyli okres narzuconego im przez reżim „ścisłego postu”, kiedy zamiast mięsa i wędlin otrzymali bezwartościowe kartki na 1 kg mięsa miesięcznie, którego i tak nikt nie kupił, bo w sklepy były puste.

Zmiany wprowadzone w zakresie postów przez II Watykański Sobór Powszechny w latach 60-tych XX wieku

złagodziły zasady do tego stopnia, że ograniczyły je do dwóch dni w roku. Pociągnęło to za sobą jeden skutek: niezrozumienie oraz niewłaściwe pojmowanie głębokiego, duchowego sensu postu, który to proces stale się pogłębia.

Dla wielu ludzi dzisiaj niejedzenie mięsa w piątek jest sporym wyrzeczeniem, a przestrzeganie ścisłego postu w Środę Popielcową i w Wielki Piątek prawie aktem heroizmu. Tymczasem w liczącej dwa tysiące lat tradycji chrześcijańskiej post był zawsze uważany za fundamentalny element wiary i praktykowano go z wielką gorliwością i surowością.

Dzisiaj kiedy przepisy postne są nieporównywalne z tymi, które obowiązywały jeszcze za naszych rodziców pamiętajmy o tym chociaż w Wielki Piątek, kiedy przyjdzie nam ochota ponarzekać na „niehumanitarne” prawo i wymagania jakie stawia dzisiaj Kościół w związku z postem .

/Leszek Wierzbą/

## Byli wśród nas...

### Tadeusz Baran

**Tadeusz Baran** (syn Henryka i Rozalii z d. Bułka) urodził się 16.08.1928 r., zmarł 11.02.2016 r. W jego ostatniej drodze towarzyszyła mu wielka rzesza ludzi.

„Gospodarz sieprawski” - nie rolnik - ale właśnie gospodarz, bo właśnie w tym określeniu zawiera się to kim był i jakim był człowiekiem. W tym określeniu zawiera się Jego etos pracy na roli, jego wierność tradycyjnym wartościom, jego podejście do ludzi, współmieszkańców.

Był Tadeusz Baran gospodarzem sieprawskim, przejmując tę funkcję po swoim Ojcu. Utrzymywał swoją rodzinę z pracy w tradycyjnym gospodarstwie. Wraz z żoną Antoniną uprawiali ziemię, hodowali zwierzęta, „trzymali też konie”. Tadeusz Baran uprawiał swój rolniczy zawód z

zamiłowaniem, mimo, iż wymagał on ciężkiej, ciągłej, mozolnej pracy wpisanej cyklicznie w prawa przyrody. Jako właściciel koni, a również odpowiedniego sprzętu przez lata pracował też dla innych przy orce, siewie, żniwach, wykopkach. Gospodarstwo Państwa Antoniny i Tadeusza Baranów wyróżniała niezwykła dbałość o zwierzęta, o porządek i w obejściu i w budynkach gospodarczych.

Starsze pokolenie mieszkańców pamięta p. Tadeusza Barana z czasów, kiedy nie było samochodów i kiedy on powożąc bryczką czy te z saniami służył transportem, głównie do kościoła na uroczystości chrztu, wesela czy też pogrzebów. Wtedy też często korzystano z jego pomocy przy koniecznych wyjazdach poza Siepraw.

Zapamiętamy P. Tadeusza, jako dobrego, niezwykle spokojnego, życzliwego ludziom człowieka, chętnego do rozmów zarówno o dniu dzisiejszym, a co cenne, również o historii Sieprawia, którą doskonale znał. Jego znajomość przeszłości wielokrotnie wykorzystywaliśmy w opracowaniach części historycznej naszego Biuletynu.

Państwo Baranowie wychowali 5 dzieci, a swego Dziadka żegnało również 6 wnuków.

/Wanda Matoga/





## *Odkrywamy nieznane karty naszej historii...*

### **Zespół dworski w Kawęczinach w pierwszej połowie XIX wieku** Próba analizy na podstawie starych map

**O**kres po zakończeniu ostatniej wojny to czas szczególnie trudny dla polskich dworów. Wiele z nich uległo w tym okresie dewastacji i zniszczeniu. Wśród dworów, z którymi historia obeszła się bardzo surowo znajduje się również zespół dworski w Kawęczinach. Wprawdzie zrąb przedwojennego budynku dworu jak również część zabudowań gospodarczych dotrwały do naszych czasów, to jednak uległy one tak dużym przekształceniom, że dziś dla mniej zorientowanego widza są one trudne do odnalezienia. Zasadniczy element zespołu, jakim jest dwór został przebudowany i powiększony dla potrzeb urzędu gminy, a ślady po parku, ogrodach i sadach praktycznie zostały całkowicie zatarte.

W tej sytuacji jedyną możliwość odtworzenia dawnego układu dają stare fotografie oraz mapy. Te ostatnie są szczególnie cenne, gdyż odnoszą się do czasów, kiedy wynalazek fotografii nie był jeszcze znany i rozpowszechniony.

Szczęśliwie mamy do dyspozycji dwie kapitalne mapy austriackie. Pierwsza, to sporządzona w latach 1779-1783 tzw. „Mapa Miega”. Obejmuje one obszar tzw. Galicji i została sporządzona w skali 1: 28800. Druga, to wykreślony w 1847 roku tzw. „kataster galicyjski”, czyli wielkoskalowa mapa o podziałce 1:2880.

Na „Mapie Miega”, ze względu na skalę, zabudowania (poza charakterystycznymi budynkami takimi jak kościoły) przedstawione są w sposób schematyczny. Niemniej jednak łatwo daje się zauważyć zabudowania dworskie w Kawęczinach. Tuż obok nich sporządzający mapę postawił napis „Chawenczyn”. (Jest to zapewne wynik zniekształcenia nazwy miejscowości przez osobę nieznającą języka polskiego. Choć trzeba pamiętać, że nazwa Kawęczin w obecnym brzmieniu ustaliła się stosunkowo niedawno. Na przykład jeszcze na opisach z okresu II wojny światowej

pojawia się określenie „Kawęcina”). Zabudowania dworskie położone są na wypłaszczeniu terenu na lewym brzegu potoku. Widać zaznaczone schematycznie budynki, w tym jeden większy w formie czworoboku otaczającego dziedziniec, obwiedzione ogrodzeniem. W sąsiedztwie dworu przebiega droga z Sieprawia do Zakliczyna, która biegnąc po grobli przekracza tutaj potok. Na północ i północny - wschód od zabudowań dworskich zaznaczono sześć stawów. Trzy większe stawy znajdowały się w dolinie Sieprawki. Pierwszy istnieje do dziś i znajduje się tuż przy moście w Kawęczinach. Drugi staw położony był dalej na wschód, a nad nim zaznaczano młyn. Ostatni ze stawów położony był już za zakolem potoku, a jego czoło skierowane było na południowy - zachód. Trzy mniejsze stawy usytuowane były jeden za drugim w dolinie strumienia spływającego z lasu Sajdak. Ponadto po zachodniej stronie terenów dworskich w Kawęczinach znajdował się bardzo duży staw, którego czoło stanowiła obecna ulica Na Grobli. Staw ten rozlewał się szeroko aż do podnóży wzgórza Rusinki, tworząc w kierunku północnym i południowym dwie duże zatoki. Na grobli tego stawu, po jej północnej stronie, zaznaczony został młyn (był to być może jeden z sieprawskich młynów wzmiankowanych jeszcze przez Jana Długosza). Oto opis stosunków wodnych w Kawęczinach sporządzony przez austriackich kartografów: „Tutejszy mały potok ma grząskie dno i można go przekroczyć dopiero powyżej pierwszego stawu bez położenia mostu, z czego należy wyłączyć groble, przez które można przechodzić bez przeszkód. Do stawów, które mają wodę nadającą się do pojenia koni, najlepiej jest podejść od strony dworu. Łąki między 3 stawami i poniżej nich w kierunku Sieprawia są grząskie i tak samo jak w zalesionej bocznej dolinie, gdzie znajdują się trzy małe stawy, do przejścia jedynie groblami; powyżej stawów jednak łąki są suche”. Ponadto również

duży sieprawski staw był przedmiotem analizy austriackich inżynierów. Oto jego charakterystyka: „Staw w kierunku Kawęcin jest wprawdzie trochę grząski, jednak można podejść do niego dla napojenia koni.”

Dokładne przedstawienie stanu zabudowań dworskich w Kawęcinach w połowie XIX wieku odnajdujemy na wspomnianym „katastrze galicyjskim”. Na zabudowania dworskie w Kawęcinach składało się wówczas 11 budynków, z czego trzy były murowane. Murowanym budynkiem był sam dwór. Oznaczono go numerem porządkowym jeden. W tym czasie budynek dworu znajdował się w rejonie obecnej stacji paliw. Na mapie od strony południowej zaznaczano zapewne ganek, a od strony północno - wschodniej ryzalit. Według podanego opisu powierzchnia tego budynku wynosiła 103 kwadratowe sążnie wiedeńskie, czyli około 370 metrów kwadratowych. Dojazd do dworu prowadził od strony wschodniej. Wyprowadzona od strony gościńca zakliczyńskiego droga przed dworem rozwidlała się. Jedno jej ramię prowadziło wprost przed południową fasadę dworu, a drugie okalało dworski park. Park miał kształt zbliżony do wydłużonego prostokąta i zajmował mniej więcej południową część rejonu obecnej bazy SKR i agronomówki. Park miał układ zgeometryzowany, od znajdującego się pośrodku gazonu prowadziły w kierunku czterech stron świata obsadzone żywopłotem ścieżki. Dalej na południe za parkiem położony był obszerny sad i ogród. Na północnym skraju tego ogrodu, naprzeciwko dworu zlokalizowane były dwa niewielkie prostokątne budynki. Jeden z nich był dworską kaplicą. Po wschodniej stronie ogrodu, w dolince znajdował się niewielki staw, którego resztki jeszcze niedawno można było tam zobaczyć. W tej samej linii co dwór, równoległe do drogi znajdowały się jeszcze dwa mniejsze budynki, z czego jeden w rejonie obecnego urzędu gminy był murowany. Ten budynek należał już jednak do części gospodarczej, która wówczas zlokalizowana była po zachodniej stronie założenia i wyraźnie odcinała się od części rezydencjonalnej z dworem, parkiem i kaplicą, które położone były po stronie wschodniej. Część gospodarczą, czyli właściwy folwark tworzyły 4 duże budynki gospodarcze usytuowane w rejonie obecnej piekarni, placu parkingowego i zabudowań handlowo - magazynowych. Mniej więcej w rejonie obecnego budynku banku położony był okolony drzewami staw. Kolejne cztery stawy znajdowały się dalej na północ i wschód od zespołu dworskiego. Pierwszym był nieduży staw po zachodniej stronie drogi prowadzącej do Łyczanki. Po wschodniej stronie tej drogi zaznaczono kolejny staw, który istnieje tam nadal. Na północ od niego był jeszcze jeden, mniejszy staw (śląd tego stawu jest nadal doskonale widoczny na zapleczu składu budowlanego). Kolejne dwa duże stawy położone były w dolinie Sieprawki. Grobla pierwszego z nich zbudowana była mniej więcej 150 metrów na wschód od zaplecza obecnego zakładu drzewnego. (Jeszcze dziś jest ona możliwa do odczytania w terenie w postaci podłużnego wzgórzka pośrodku ornego pola, który porośnięty jest drzewami i krzakami). Podobnie jak na Mapie Miega w południowo-wschodnim narożniku tego stawu zaznaczono kawęciński młyn. O istnieniu w tej miejscowości młyna dowiadujemy się już z Liber Beneficiorum Jana Długosza („molendinum unum habens agros”). Na mapie katastralnej zaznaczono budynki młyńskie a nawet wyraźnie widać młyńskie koło. Do młyna prowadziły wówczas trzy

drogi. Pierwsza z północy, prostopadle do obecnej ulicy Stawowej przekraczała mostek na strumieniu i następnie biegła przez całą długość grobli ograniczającej staw. Druga droga prowadziła łagodnym łukiem z południa od strony gościńca łączącego Kawęciny z Zakliczynem. Wreszcie trzecia droga łączyła młyn z Pasternikiem i poprowadzona była doliną na wschód w rejon obecnego skrzyżowania ulic Długiej, Wielickiej i Spokojnej (Mniej więcej w tym miejscu znajduje się obecnie polna droga i mało czytelna ścieżka, którą można się dostać w rejon zakładu drzewnego w Kawęcinach). Ostatni staw znajdował się już za zakolem potoku. Charakterystyczne wygięcie polnej drogi, która jest przedłużeniem obecnej ulicy Stawowej, to właśnie śląd grobli tego stawu. W połowie XIX wieku nie istniał już ogromny staw na zachodnim skraju Kawęcin. Nie było już także zlokalizowanego nad nim młyna. Na mapie zaznaczono jedynie groblę, po której biegła droga z mostem nad Sieprawką oraz szerzej rozlany w tym miejscu potok, które stanowiły pozostałość tego akwenu. W miejscu stawu znajdowały się już wówczas pola uprawne.

Zespół dworski w Kawęcinach mimo drastycznych przekształceń istnieje nadal zarówno w sensie fizycznym, (jako ocalałe obiekty budowlane i elementy krajobrazu) jak i mentalnym, (Gdy w Sieprawiu mówimy: „Kawęciny” lub „dwór” mamy zazwyczaj na myśli rejon obecnego urzędu gminy). Do rozwiązania pozostaje natomiast zagadka lokalizacji dworu w Sieprawiu. Jak wiadomo Siepraw i Kawęciny były odrębnymi wsiami, które zostały administracyjnie połączone dopiero około dwustu lat temu. W terenie te dawne miejscowości łączy tylko wąski niezabudowany przesmyk między wcinającą się głęboko na południe Łyczanką a Czechówką, która zajmuje południowe i południowo-zachodnie stoki wzgórzka Rusinki. Według Liber Beneficiorum Jana Długosza zarówno w Sieprawiu jak i w Kawęcinach istniały odrębne folwarki rycerskie. W opisach dotyczących obu tych miejscowości występuje pojęcie „praedium unum militare”, co oznacza istnienie siedziby rycerskiej, która być może miała również cechy obronne. Gdzie taka siedziba mogła się znajdować? Gdy analizujemy plan katastralny Sieprawia z 1847 roku przede wszystkim rzucają się w oczy ogromne połacie gruntów ornych należących do dworu, które położone są w Kawęcinach. Dalej na zachód widzimy centralną część Sieprawia (Wieś I i Wieś II) z regularnie wytyczonymi łąkami leśnymi, które ciągną się na południe i północ od rzeki Sieprawki. W samej dolinie Sieprawki, wzdłuż jej biegu znajdują się grunty gminne, czyli tzw. „Nawsie”. Z kolei w zachodniej części Sieprawia znajduje się kolejny kompleks gruntów dworskich. Tworzą go las porastający zachodnią część Łysej Góry, zwany dziś Lasem Dulskim (nazwa ta zapewne powstała w drodze zniekształcenia przymiotnika „dworski”) oraz łąki zwane „Psiary” położone w dolinie Sieprawki wzdłuż granicy z Krzyszkowicami i Włosanią. Ponadto do dworu należały duże obszary gruntów ornych położone w rejonie obecnych ulic Bocznej, Lipowej, Krakowskiej i Smyków. W okolicy obecnej ulicy Smyków oraz po wschodniej stronie ulicy Krakowskiej nie było wówczas żadnej zabudowy. Rejon ten został rozparcelowany znacznie później, a jeszcze dziś określa się go mianem „Pola”. Na południe od obecnej ulicy Lipowej na mapie zaznaczono kilka budynków należących do dworu. Przede wszystkim zwracają uwagę dwa położone blisko siebie

murowane budynki zlokalizowane w pobliżu Sieprawki na zachód od istniejącego tam jeszcze dziś stawu. W tym czasie w Sieprawiu było ogółem dziewięć murowanych budynków. Trzy znajdowały się na obszarze dworskim w Kawęczinach, cztery (łącznie z kościołem) na obszarze plebańskim, a ostatnie dwa właśnie tutaj. Ponadto do dworu należały jeszcze dwa znajdujące się na tym obszarze budynki drewniane. Położone w tym rejonie dworskie budynki mogły z powodzeniem stanowić relikwiny dawnych zabudowań sieprawskiego folwarku lub nawet siedziby właścicieli Sieprawia. Oczywiście są to na tym etapie jedynie luźne przypuszczenia, które wymagająby dalszych pogłębionych badań i weryfikacji. Jednak takie umiejscowienie sieprawskiego dworu, „między karczmą a kościołem” wydaje się być jak najbardziej uzasadnione.

Fot.1. Rejon dworu w Kawęczinach w 1789 roku na tzw. „Mapie Miega”. (Wg. *Galicja na józefińskiej mapie topograficznej 1789 - 1783*, PAN, Karków 2012). Widać zaznaczone budynki oraz sieć drogową i wodną.



## Powstanie krakowskie i rabacja galicyjska 1846 r. 170 rocznica wydarzeń

Powstanie krakowskie 1846 r., którego 170 rocznica minęła w lutym tego roku, należy z pewnością do mniej znanych wydarzeń w polskiej historii. Bez wątpienia jego zasięg terytorialny, czas trwania (niespełna dwa tygodnie), skala zaangażowania społeczeństwa, a także znaczenie, nie dorównują pozostałym zrywom niepodległościowym epoki zaborów, to jednak, choćby ze względu na związki regionalne, powinno mieć ono także swoje miejsce w naszej pamięci.

W zamierzeniach powstańczych, poprzedzonych kilkunastoma latami pracy konspiracyjnej w kraju i na emigracji, miała to być powszechna insurekcja, obejmująca wszystkie trzy zabory. Warunkiem jego powodzenia miało być przekonanie do niego najliczniejszej warstwy społeczeństwa, czyli chłopów. Plan ten nie został jednak zrealizowany. Na skutek wykrycia spisku przez władze zaborcze i aresztowania większości przywódców, do wybuchu tak zaplanowanego powstania, pomijając nieliczne epizody, nie doszło. Jedynie w Krakowie, gdzie władze austriackie nie dokonały aresztowań, podjęto decyzję o rozpoczęciu powstania. 22 lutego utworzono Rząd Narodowy i ogłoszono manifest powstańczy, który zapowiadał zniesienie pańszczyzny i uwłaszczenie chłopów oraz wynagrodzenie ziemią za udział w powstaniu. Do podkrakowskich wsi i dworów ruszyli emisariusze Rządu Narodowego, rozpowszechniając treść *manifestu i namawiając chłopów do udziału* w powstaniu. Jednym z takich emisariuszy był Karol Jodłowski, ekonom z Czechówki, który 25 lutego zachęcał do udziału w powstaniu włościan z Jankówki i Sierakowa. Zjawił się tam w asyście kilku uzbrojonych w kosy chłopów z Gorzkowa, gdzie zapewne wcześniej prowadził podobną agitację. Działalność emisariuszy nie natrafiała jednak na podatny grunt. Władze austriackie wykorzystując animozje pomiędzy dworem a wsią w myśl zasady „dziel i rządź”, niweczyły te poczynania, podburzając włościan przeciwko szlachcie, stanowiącej zaplecze społeczne ruchu powstańczego. Agitacja rzadko przynosiła pożądany rezultat, a emisariusze byli często

wyłapywani przez organizowane przez oficjeli austriackich straże chłopskie i odstawiani do cyrkułów. Dodatkową zachętą były wyznaczone przez starostów cyrkularnych nagrody pieniężne (5 złotych reńskich za żywego i 10 złr. za martwego powstańca). Utworzony z trudem, liczący niespełna 400 powstańców oddział, w którym znaleźli się także ochotnicy z Czechówki i Stojowic, dowodzony przez płk Jakuba Suchorzewskiego, został 26 lutego rozбит pod Gdowem przez oddział austriacki płk Ludwiga Benedeka, liczący około 480 żołnierzy, wsparty około 500-osobową gromadą chłopów, głównie z niepołomickich dóbr kameralnych (rządowych). Potyczka ta zakończyła się dla powstańców totalną klęską. Poległo, właściwie w bratobójczej walce 154 powstańców, a tylko kilkunastu konnym udało się ująć cało w kierunku Wieliczki.

Ta iście machiaweliczna polityka władz austriackich doprowadziła do licznych, częściowo odgórnie inspirowanych, a częściowo wymykających się spod kontroli, napadów band chłopskich na dwory, nazwanych „rabacją” lub „rzezią” galicyjską. W jej następstwie zniszczonych i ograbionych zostało ponad 470 dworów, a liczba ofiar sięgnęła około tysiąca osób. Brak przesłanek, choć z całą pewnością nie można tego wykluczyć, aby podobne zajścia miały miejsce w Sieprawiu i pozostałych miejscowościach wchodzących obecnie w skład naszej gminy. Rabacja nie oszczędziła natomiast jednego z przedstawicieli rodu Białobrzeskich, ówczesnych właścicieli Sieprawia i Kawęczin. Piotr Skarbek Białobrzescki, były kapitan 1. pułku strzelców konnych armii Księstwa Warszawskiego, weteran kampanii napoleońskich przeciwko Prusom i Austrii oraz wyprawy na Rosję w 1812 r., odznaczony francuskim Orderem Legii Honorowej, służył następnie w armii Królestwa Kongresowego w 4. pułku ułanów, a następnie w 3. pułku strzelców konnych. Po przejściu w stan spoczynku wziął w dzierżawę majątek w Woźnicznej koło Tarnowa. Podczas rabacji galicyjskiej szukał schronienia w Jastrzębi na Sądecczyźnie, gdzie 22 lutego (1846 r.) został zamordowany.

W najbliższych okolicach Sieprawia ofiarami rabacji byli, m.in. dziedzic Brzączowic, Antoni Bobrowski, dziedzic Gorzkowa - Rylski, rządca dworu w Janowicach - Wójcicki, dzierżawca Wróblowic - Raczyński, dziedzic Raciechowic Kasper Biliński i jego syn Kazimierz, notabene rotmistrz armii austriackiej oraz dziedzic Lipnika i Drogini Dominik Dąbski. Tego tragicznego losu uniknął natomiast brat tego ostatniego, Włodzimierz Dąbski, właściciel Krzyszkowic, który uciekł swoim prześladowcom ukryty na wozie z sianem.

Rzeź galicyjska w znaczący sposób utrudniła dalszy rozwój powstania, które ostatecznie upadło 4 marca 1846 r.

#### Bibliografia:

- S. Kieniewicz, *Ruch chłopski w Galicji w 1846 r.*, Wrocław 1951.
- J. Sieradzki, Cz. Wýcech, *Rok 1846 w Galicji. Materiały źródłowe*, Warszawa 1958.
- K. Augustynek, *Dzieje powiatu myślenickiego w latach 1772-1918 [w:] Monografia powiatu myślenickiego, t. I*, Kraków 1970.
- *Księgi metrykalne parafii w Zakliczynie.*

/ Krzysztof Król /

## Cztery strony gminy w starym obiektywie



Okolice dawnej karczmy w Sieprawiu. Po lewej stronie widoczna droga w kierunku Świątnik G. i Krakowa (obecnie ul. Krakowska), po prawej stronie stary kościół p. w. Św. Michała Archanioła i zabudowania organistówki /koniec lat 40. ubiegłego wieku/. Osoby rozpoznane na zdjęciu: (?) Franciszek Mika /drugi od lewej/ i Stefan Wielgus /drugi od prawej/.



Panorama Sieprawia widziana od strony przysiółka Wieś II /lata 60. XX w./ Na pierwszym planie Dom Ludowy, a dalej zabudowania Wsi I (wzdłuż ob. ul. Jana Pawła II).



Wiosenne prace polowe w Sieprawiu /czasy okupacji lata 40. XX w./ Grupa sieprawskiej młodzieży pozuje do zdjęcia w czasie bronowania pola. Od lewej: Matoga Michał, Ignacy Wielgus (został później księdzem), Michał Chorobik, NN, Jan Chorobik, na bronach siedzi Kazimierz Bułka vel. Doboszewski.



Wiosenne prace polowe w Sieprawiu /lata 70. XX w. W tle widoczne zabudowania wzdłuż obecnej ul. Ks. Jana Przytockiego, fragment nowego kościoła p. w. Św. Michała Archanioła i na prawo stara plebania i zabudowania gospodarcze.



Sieprawskie zapusty i zwyczaj chodzenia „po cygańsku” /lata 60. XX w./ Od lewej: Franciszek Chorobik, NN, Czesława Chorobik, (?) Józef Dobosz, Edward Galas i stojący za saniami (?) Jan Chorobik



Sieprawskie zapusty i zwyczaj chodzenia „po cygańsku” Kawęciny /Pn. 2 marca 1987 r./ „Młodzi rolnicy z Sieprawia obchodzą tradycyjne zapusty” tak zapowiedziano pokazany w wieczornej w Kronice Krakowskiej materiał filmowy nagrany tego dnia w Kawęczinach. Od lewej: Jerzy Dyrda, Bogdan Jarosz, Jan Firek (z tyłu), Jan Marek, Krzysztof Król (z tyłu), Tadeusz Ożóg i Józef Matoga, po prawej, w tyle: Marian Baran.

/Archiwum cyfrowe Krzysztofa Króla. Oryginały zdjęć pochodzą ze zbiorów prywatnych: Genowefy Wielgus (fot.1), Józefa Chorobika (fot.2, 3 i 5) i Antoniego Grochala (fot. 4).

Składam Państwu podziękowania za udostępnienie zdjęć do publikacji. W przypadku dostrzeżenia błędów lub rozpoznania innych, nie zidentyfikowanych jeszcze osób z fotografii, proszę Czytelników o kontakt z Redakcją.

/Krzysztof Król/

## ***Gminny Ośrodek Kultury i Sportu wczoraj i na jutro***

### **Jubileuszowe X Ogólnopolskie Warsztaty Gospel w Sieprawiu**

Słowa nie są w stanie wyrazić emocji jakie towarzyszą kulturalnemu przedsięwzięciu jakim corocznie są Ogólnopolskie Warsztaty Gospel w Sieprawiu, tym razem dziesiąte, jubileuszowe. W związku z tym jubileuszem wiele osób pytało co „daje” organizacja tak dużego przedsięwzięcia. Odpowiedź jest złożona, jednym zdaniem nie można objąć wachlarza korzyści, które wiążą się z Warsztatami. Istotnym aspektem jest promocja Gminy, która w środowiskach muzycznych dostrzegana jest jako organizator przedsięwzięcia na bardzo wysokim poziomie artystycznym. Można śmiało powiedzieć, że Warsztaty mają swoją markę, która jest rozpoznawalna i ceniona. W skali powiatu myślenickiego jest to jedyne wydarzenie związane z muzyką gospel. Dzięki współpracy Ośrodka Kultury, Gimnazjum i ZPO w Sieprawiu tworzymy przyjazne warunki, w którym możemy przyjąć na trzy dni intensywnych prób ponad 250 osób, a ponad 100 osób może w bardzo dobrych warunkach przenocować w szkołach. Dzięki Warsztatom, mamy możliwość budowania wzajemnych pozytywnych relacji, nauczyć się pracować dla drugiego człowieka - mowa tutaj o wolontariuszach z Gimnazjum, pracownikach oświaty, kultury i samorządu, którzy dzielnie współorganizowali to wydarzenie, a

końcowe efekty jakimi jest zadowolenie widzów i energia uczestników dają dużą satysfakcję i motywują do działania. Warsztaty wyzwalają radość płynącą z dźwięków muzyki, tekstów oraz interakcji pomiędzy instruktorami, muzykami, chórzystami, publicznością. „Gospel” to Dobra Nowina którą możemy się dzielić i poprzez śpiew wspólnie modlić, chwalać Boga w każdym dźwięku i słowach utworów. W aspekcie wizualnym wraz z upływem lat Warsztaty stawały się coraz bardziej widowiskowe i wzbogacane o nowe elementy: taniec, warsztaty instrumentalne, efekty oświetleniowe, rozbudowa sekcji instrumentalnej o skrzypce czy instrumenty dęte. Jako stały element wprowadziliśmy na koncercie finałowym zbiórki pieniędzy na cel charytatywny, uczymy się więc słuchać i wspierać. Kierownikiem artystycznym organizacji warsztatów jest Ewa Kapelska -Słysz. Z burzy pomysłów wyciąga konkretne elementy które łączy i razem z organizatorami realizuje. Przez 10 lat wypracowane zostały konkretne źródła pomocy finansowej, medialnej przy organizacji warsztatów, dzięki zaufanym osobom i instytucjom tworzymy i promujemy rokrocznie nowe interesujące wydarzenie.

Dziękując za 10 lat Warsztatów liczymy na Państwa wsparcie i dobre słowo na kolejne lata.

## Gminny Ośrodek Kultury i Sportu proponuje:

**20.03.2016** - wręczenie nagród w konkursie palm wielkanocnych

**30/31.03.2016** - gminny konkurs recytatorski

**4.04.2016** - Koncert Laureatów Gminnego Konkursu Recytatorskiego - sala konferencyjna przy hali sportowej godzina: 17.00

**23.04.2016** - Powiatowy Turniej Lego - hala sportowa w Sieprawiu start imprezy o godz. 9.00

**14.05.2016** - Spektakl WUJASZEK w wykonaniu Teatru w Stodole Doroty Ruśkowskiej g.18.30 sala konferencyjna przy hali sportowej po spektaklu zapraszamy na dancing do którego oprawę muzyczną zapewni Teofil Białota. Cena biletu 15 zł do nabycia w Domu Kultury ( rezerwacja telefoniczna 12 271 05 95)

**21.05.2016** - Piknik Rodzinny Szkoły Podstawowej w

Sieprawiu czeka wiele atrakcji dla dzieci i rodziców , podczas pikniku odbędzie się gminny turniej szachowy

**28.05.2016** - III Bieg Sieprawska Piątka, trasa biegu głównego przebiegać będzie tak jak w 2015 star biegu na 5km planowany na godzinę 13.00, w centrum Sieprawia będzie czasowe wyłączenie dróg dla ruchu kołowego , zachęcamy dzieci i młodzież do zapisu u koordynatorów szkolnych na biegi od 500m do 2 km.

**5.06.2016** - Gminny Dzień Dziecka w Zakliczynie

**26/27/28.07.2016** - Festiwal Młodych w Sieprawiu (kompleks sportowy słoneczny park) w ramach Świątowych Dni Młodzieży.

## Półkolonia wakacyjna 2016

Zapisy uczestników trwać będą od 30 maja do 2 czerwca 2016 szczegóły dotyczące zapisów będą udostępnione w połowie maja na stronie internetowej [www.siepraw.pl](http://www.siepraw.pl) oraz

na plakatach informacyjnych w szkołach.

Półkolonia wakacyjna trwać będzie od 4 lipca do 15 lipca 2016.

# Świątowe Dni Młodzieży

## Świątowe Dni Młodzieży

Coraz bliżej wielkie spotkanie Młodych w Krakowie. Organizatorem Świątowych Dni Młodzieży jest Archidiecezja Krakowska we współpracy z Miastem Kraków i Województwem Małopolskim. Nadchodzące miesiące - od marca do lipca to okres wielkich przygotowań, katechetycznych i logistycznych, całego regionu krakowskiego. Praca ta trwa już od roku, a za całość przygotowań odpowiada Komitet Organizacyjny w Krakowie, który ściśle współpracuje z Papieską Radą ds. Świeckich. Na stronie Świątowych Dni Młodzieży ([www.krakow2016.com](http://www.krakow2016.com)) jest zamieszczony Raport o stanie przygotowań na pół roku do ŚDM Kraków 2016, gdzie można znaleźć wiele informacji na ten temat, a także zagadnień planowanych Wydarzeń Centralnych od 26 do 31 lipca.

W ramach przygotowań duchowych warto zainteresować się Projektami Pastoralnymi, takimi jak: Rekolekcje z Łagiewnik, Szpital Domowy, pobierz i CZYTAJ, Miasto Świętych. Od grudnia 2015 r. w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach trwają rekolekcje „Dla nas i całego świata”. W ramach tych rekolekcji, co miesiąc odbywają się spotkania ewangelizacyjne prowadzone przez katechistów z Polski i świata. Podczas każdego ze spotkań mowa jest o kolejnych uczynkach miłosierdzia, o co prosił papież Franciszek w Orędziu na Świątowe Dni Młodzieży. Terminy i tematy kolejnych nauk rekolekcyjnych są dostępne na stronie ŚDM. W rekolekcjach można uczestniczyć za pośrednictwem transmisji internetowej.

Na terenie naszej parafii przygotowania prowadzi Parafialny Komitet Organizacyjny we współpracy z Urzędem Gminy, GOKiS i Szkołami oraz Mieszkańcami Sieprawia, Łyczanki i Olszowic. W prace na rzecz ŚDM angażuje się młodzież w ramach wolontariatu i Grupy Apostolskiej. Dwa razy w miesiącu wolontariusze spotykają się na zajęciach katechetycznych i adoracjach. W nadchodzących miesiącach chcemy zaprosić na spotkania młodzież (wiek od 14 do 35 lat), która chce uczestniczyć w wydarzeniach ŚDM bezpośrednio, bądź za pośrednictwem transmisji telewizyjnej, a także tych mieszkańców parafii, którzy zadeklarowali przyjęcie pielgrzymów do swoich domów. Ciągłe jeszcze można deklarować gościnę dla pielgrzymów, będziemy wdzięczni za każde zadeklarowane miejsce.

Wielkim wyzwaniem będzie dla nas organizacja Katechez oraz wydarzeń kulturalnych w ramach Festiwalu Młodych dla skierowanych do nas pielgrzymów oraz naszej młodzieży, ale szczegółowe zaplanowanie tych wydarzeń będzie możliwe po decyzjach Komitetu Organizacyjnego w Krakowie.

/Parafialny Komitet Organizacyjny ŚDM  
w Sieprawiu/

# Z życia Stowarzyszeń

## Program Operacyjny Pomoc Żywnościowa 2014- 2020

Stowarzyszenia działające na terenie gminy Siepraw przystąpiły do programu operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014 - 2020, którego celem jest dotarcie z pomocą do osób potrzebujących. Żywność, która jest rozprowadzana przez stowarzyszenia działające na terenie Gminy Siepraw jest pozyskiwana z Banku Żywności w Krakowie.

Od grudnia 2015 r. do programu przystąpiło Stowarzyszenie Inicjatyw Obywatelskich w Czechówce, które rozprowadza żywność wśród mieszkańców Czechówki oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Zakliczyna, które zajmuje się dystrybucją żywności wśród mieszkańców wsi Zakliczyn. Od lutego 2016 r. do programu przystąpiło również Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej, zajmuje się ono dystrybucją żywności dla mieszkańców Sieprawia i Łyczanki.

Pomoc żywnościowa w postaci paczki żywnościowej może być przekazywana do osób spełniających kryteria kwalifikowalności, czyli dla osoby samotnie gospodarującej dochód netto na osobę nie może przekroczyć kwoty 951, 00 zł, natomiast dla rodziny dochód nie może przekroczyć kwoty 771, 00 zł na osobę w rodzinie. Rodzina, która jest zainteresowana otrzymywaniem paczki żywnościowej powinna się zgłosić do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Sieprawiu w celu otrzymania skierowania.

Każda uprawniona rodzina otrzyma paczki a w nich produkty następującego typu: makaron, świderki, ryż biały, kasze jęczmienną, płatki kukurydziane, mleko UHT, ser żółty, groszek z marchewką, koncentrat pomidorowy, dżem truskawkowy, mielonkę wieprzową, klopsiki w sosie własnym, cukier biały, olej rzepakowy, rocznie każdy może otrzymać około 80 kg pomocy żywnościowej.

Każdy, kto otrzyma żywność będzie mógł również skorzystać z działań towarzyszących, które będzie realizowało każde Stowarzyszenie, działania te będą się odbywać w formie warsztatów edukacyjnych dotyczących wzmocnienia kompetencji w prowadzeniu gospodarstwa domowego.

Problemem jest dowiezenie żywności do naszych miejscowości, dlatego zwracamy się z prośbą o taką pomoc, do mieszkańców posiadających samochody dostawcze. Mamy nadzieję, że tacy sponsorzy znajdą się w naszej gminie. Ewentualne zgłoszenia prosimy kierować do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Sieprawiu.

/Marzena Ignacok/

„Jak w tym kraju ma być demokracja, jak jest manipulacja?!”

## „WUJASZEK” Teatr w Stodole

Czas zimowy niekoniecznie musi być ponury a zimowe wieczory nudne i długie. Poparciem dla tego stwierdzenia okazał się spektakl Teatru w Stodole „Wujaszek”, aktorzy teatru gościli 7 lutego br. w budynku OSP w Czechówce. Spektakl cieszył się ogromnym zainteresowaniem, a świadczą o tym chociażby dwie pory grania przedstawienia w tym dniu (godz. 18 i 20), jak również niemal wszystkie zajęte miejsca. Ale kto, z kim, gdzie i jak? Jak sam opis ze strony Teatru głosi - spektakl ten „to czarna komedia dla dorosłych”, jako kontynuacja - myślę, że większości czytelnikom - dobrze znanego spektaklu „Cioteczka”. Widowisko opowiada co dzieje się z trójką przyjaciół po wyjściu „na wolność” z zakładu psychiatrycznego. Mężczyźni prawie bez grosza przy duszy stawiają sobie za cel i punkt honoru odebranie zagarniętych im przez podstępną Klarę pieniędzy. Po sukces sięgają wszelkimi sposobami i środkami, a ich tajną bronią ponownie ma być Tadek. Aby nie zdradzić całej akcji należy tu wspomnieć o nieszablonowym rozwiązaniu wprowadzonym w czasie spektaklu. To układ miejsc na widowni, umożliwiający aktywny udział publiczności oraz gra

aktorów tak jakby na dwóch scenach. Te z pozoru niewielkie zmiany organizacyjne pozwoliły na dobrą zabawę i świetną atmosferę wśród widzów. Najważniejszym jednak elementem i atutem spektaklu w reżyserii pani Doroty Ruśkowskiej okazała się przede wszystkim znakomita i profesjonalna gra aktorów: Mateusza Stachury, Zbyszka Bylicy, Krystiana Panka, Mateusza Matogi, Lucyny Gowin i Doroty Ruśkowskiej. Wspomnę w tym miejscu również, że cieszy fakt iż lokalne organizacje pozarządowe wspierają czynnie tego rodzaju działalność kulturalną na naszym terenie, są to: Stowarzyszenie Inicjatyw Obywatelskich z Czechówki, które po raz kolejny zaprosiło Teatr w Stodole a także Stowarzyszenie Zakliczyn na Dzisiaj i na Jutro, które wspiera choćby obecnością na widowni. Na zakończenie dodam, że jest to spektakl z niespodzianką... ale by dowiedzieć się co nią jest to gorąco polecam i zachęcam wszystkim do jego obejrzenia a kolejna okazja będzie w maju w Sieprawiu. Na pewno będzie to czas dobrze spędzony.

/Anna Urgacz/

## Klub Seniora 50+

Członkowie Klubu spotykają się już kolejny rok, aby urozmaicić swoje życie na emeryturze, porozmawiać ze znajomymi i ciekawie spędzić czas. W styczniu zebraliśmy się na śpiewaniu kolęd i omówieniu planów na dalszą część

roku. Jeśli powiedzie się planowany wspólnie z Gimnazjum i DPS z Krakowa projekt (rozstrzygnięcie w maju), to będą miały miejsce ciekawe zajęcia i spotkania z gimnazjalistami i pensjonariuszami DPS. W planie są też wycieczki i spotkania warsztatowe. Tymczasem w br. udało się już zorganizować 2 wycieczki do Krakowa.

21 stycznia 30 osób obejrzało w gmachu opery spektakl operetkowy pt. „Baron cygański”. Wszyscy byli pod wrażeniem pięknego śpiewu i wspaniałego aktorstwa w przedstawieniu. Należy dodać, że większość uczestników była po raz pierwszy na operetce. Miesiąc później, mieliśmy możliwość zwiedzić wystawy stałe malarstwa i rzemiosła oraz wystawę czasową pt. „Modna i już” - przegląd mody w PRL. Zobaczyliśmy to, co nosiło się w czasach naszej młodości i później. Była to ciekawa konfrontacja z modą

obecnym czasów.

Na koniec udaliśmy się pieszo do kina Mikro, gdzie obejrzelśmy francuski film pt. „Bernadetta - cud w Lourdes”, film bardzo się podobał. Pełni wrażeń i dobrej energii, późnym popołudniem wróciliśmy do domu. Koszty transportu obu wycieczek pokrył GOKiS, bilety wstępu zapłacili uczestnicy.

/Anna Płachta/

## O sporcie w Gminie

### Samorządowy turniej futsala

**13 lutego 2016**, w hali sportowej Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Dobczycach odbył się „XV Halowy Turniej Piłki Nożnej Drużyn Samorządowych - o Puchar Starosty Myślenickiego”.

Po raz pierwszy wystąpiła drużyna reprezentująca Gminę Siepraw. Sieprawski team stanowili w głównej mierze radni oraz osoby zatrudnione w gminie:

1. Piotr Płachta - Radny
2. Konrad Urbanik - Radny
3. Dawid Lenczowski - Radny (Kapitan)
4. Henryk Biskup - Radny (były)
5. Jan Marek Lenczowski - Radny powiatowy
6. Michał Baran - Pracownik
7. Tadeusz Matoga - Pracownik
8. Wojciech Matoga - Pracownik
9. Stanisław Dobosz
10. Rafał Goraj

Udało się osiągnąć plan minimum, którym był awans z grupy do fazy pucharowej. Pierwszy mecz grupowy zakończył się zwycięstwem nad reprezentacją ZS Dobczyce 3:2, choć jeszcze niedługo przed końcem prowadziliśmy 3:0. Gole w tym meczu dla naszej drużyny zdobyli - Wojciech Matoga - 2 oraz Konrad Urbanik - 1. Drugi mecz to sprawiedliwy remis 0:0 z drużyną reprezentującą Gminę Pcim - oba zespoły miały po kilka „setek”, ale solidarnie ich nie wykorzystały.

W ćwierćfinale trafiliśmy na strażaków z PSP Myślenice, którzy co roku zajmują w turnieju wysokie lokaty. Zgodnie z przewidywaniami nasza „wiekowa” drużyna (średnia wieku zawodnika 44 lata!) nie poradziła sobie ze znacznie młodszymi „firemenami”, przegrywając 0:4. Strażacy zajęli ostatecznie drugie miejsce po zaciętym finale z reprezentacją Uniwersytetu Ekonomicznego (1:2).

Do domu wróciliśmy jednak zadowoleni - przede wszystkim z dobrej zabawy, jaką było uczestnictwo w turnieju, ale też z siódmego miejsca (na 13 zespołów). Na zawodach zaprezentowaliśmy się w eleganckich, granatowych strojach zakupionych przez GOKiS Siepraw. Pani Dyrektor GOKiS - Natalia Postrzech zadbała też o napoje chłodzące, uzupełniające ubytki elektrolitów w naszych organizmach oraz kibicowała nam wraz z rodziną podczas zawodów.

Trochę statystyki i informacji z turnieju:

Do zawodów zgłosiło się trzynaście drużyn, które w wyniku losowania podzielono na grupy:

#### **GRUPA „A”:**

1. Jordanów
2. UMiG Myślenice
3. KP Policji
4. SP ZOZ Myślenice

#### **GRUPA „B”:**

1. UG Pcim
2. ZS Dobczyce
3. Gmina Siepraw

#### **GRUPA „C”:**

1. RMF MAXXX
2. Starostwo Myślenice
3. ZSP MSG

#### **GRUPA „D”:**

1. Uniwersytet Ekonomiczny
2. PSP Myślenice
3. Małopolski Urząd Wojewódzki

W poszczególnych grupach drużyny grały systemem „każdy z każdym”. Dwie drużyny z każdej grupy uzyskały awans do fazy pucharowej.

#### **Wyniki rundy pucharowej:**

1. Uniwersytet Ekonomiczny - UG Pcim 6 : 3
2. RMF MAXXX - Jordanów 0 : 3
3. PSP Myślenice - Gmina Siepraw 4:0
4. UMiG Myślenice - Starostwo Myślenice 5 : 0

#### **Półfinały:**

1. Uniwersytet Ekonomiczny - Jordanów 3 : 3 (2 : 1 karne)
2. PSP Myślenice - UMiG Myślenice 7 : 1

#### **O III miejsce:**

Jordanów - UMiG Myślenice 2 : 1

#### **Finał:**

Uniwersytet Ekonomiczny - PSP Myślenice 2: 1

#### **Ostateczna kolejność drużyn:**

1. Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie - Puchar Starosty Myślenickiego
2. Państwowa Straż Pożarna w Myślenicach - Puchar Wicestarosty Myślenickiego
3. Jordanów - Puchar Dyrektora MOS Myślenice
4. Urząd Miasta i Gminy Myślenice
5. Urząd Gminy Pcim
6. RMF MAXXX
7. Gmina Siepraw
8. Starostwo Myślenice

Najlepszy zawodnik: Kamil Ostrowski - UMiG Myślenice  
„Król strzelców”: Paweł Doroszko - Uniwersytet

Ekonomiczny

Najlepszy bramkarz: Łukasz Słowik - PSP Myślenice

W zawodach zorganizowanych i sfinansowanych przez Starostwo Powiatowe w Myślenicach przy współudziale Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Myślenicach wzięło udział ok. 150 zawodników, rozegrano 23 spotkania. Cztery pierwsze drużyny otrzymały puchary, dyplomy, a wyróżnieni zawodnicy statuetki i dyplomy indywidualne.

Zawody sędziowali: Łukasz Wójtowicz, Krzysztof Cienkosz i Filip Magiera

/Michał Baran/

Na podstawie Facebooka Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Myślenicach

<https://www.facebook.com/MOSMyślenice/timeline>



Fot. Piotr Magiera

## „Pierwszy zawodnik Klubu Siepraw-Ski - Piotr Oramus

Piotr Oramus rodowity Sieprawianin ma dzisiaj 21 lat i studiuje na Uniwersytecie Ekonomicznym w Krakowie. Piotrek jest jednym z pierwszych zawodników klubu narciarskiego Siepraw-Ski. Początek jego kariery zbiega się z rozpoczęciem działalności klubu narciarskiego w 2006r. Jest pierwszym zawodnikiem narciarskim z Sieprawia, który dwukrotnie stanął na najwyższym podium Olimpiady Młodzieży, a także jako jeden z nielicznych Polaków wygrał duże międzynarodowe zawody we Vratnej. Na nartach jeździ do dzisiaj - jest czynnym zawodnikiem, startuje w Mistrzostwach Polski (na których w ubiegłym roku uplasował się w pierwszej dziesiątce) oraz w Akademickich Mistrzostwach Polski. W wolnych chwilach udziela się jako instruktor jazdy na nartach na stoku w Sieprawiu. Jego kariera sportowa rozwinęła się dzięki klubowi. W klubie pozostawił sporą część swojego życia. Na wyjazdach w Alpach nie rozstawał się z książkami i dzięki temu ukończył gimnazjum w Sieprawiu i liceum w Myślenicach.

Szczególnie ówczesna dyrekcja gimnazjum w Sieprawiu była dumna z jego sportowych osiągnięć. Także urząd gminy Siepraw stawał na wysokości zadania wspomagając klub grantami, dzięki którym można było uzupełnić brakujący sprzęt. Oczywiście najwięcej Piotrek zawdzięcza rodzinie, która wspierała go w ciężkich chwilach i wraz z nim przeżywała i dalej przeżywa tę sportową przygodę. Piszę o Piotru choć w klubie było wielu doskonałych zawodników, ale to jego pierwszego zauważyłem 10 lat temu na nartach w Sieprawiu i to on jest pierwszym wychowankiem klubu: od dziecka do seniora i to z jego narciarskiej drogi jestem dumny.

/Andrzej Gocman/

## „Przygotowania piłkarzy „Karpata”

Tegoroczna przerwa zimowa dla sieprawskich drużyn piłkarskich zakończyła się bardzo szybko. Pierwsza drużyna po niespełna kilkunastu dniach bez treningów rozpoczęła już przygotowania do wiosennych spotkań. Również ekipa rezerw powróciła do regularnych treningów.

Pierwsza drużyna pod wodzą Jacka Mroza ma za sobą już serię meczów kontrolnych, mających przygotować naszą drużynę do walki o utrzymanie, a taka czeka ekipę Karpat na wiosnę. Dotychczas zespół trenuje na Orliku i hali sportowej. Z kolei sparingi rozgrywane są na okolicznych boiskach ze sztuczną nawierzchnią. Podobnie jak jesienią, drużyna będzie składać się z młodych wychowanków Karpat, wspieranych przez kilku doświadczonych zawodników spoza Sieprawia. Od początku okresu przygotowawczego z drużyną trenują testowani zawodnicy, których przyszłość w naszym klubie powinna wyjaśnić się w najbliższym czasie.

Podobnie jak pierwsza drużyna, również zespół rezerw rozpoczął już przygotowania do wiosennych zmagania.

Podopieczni Wojciecha Matogi korzystają z sali gimnastycznej przy szkole podstawowej w Sieprawiu oraz z gminnego Orlika. Z początkiem marca Karpaty II mają rozgrywać pierwsze przedsezonowe sparingi.

Rozgrywki klasy okręgowej mają zostać wznowione w pierwszy weekend kwietnia, zaś rywalizacja B-klasowa na nowo ma rozpocząć się dwa tygodnie później. Należy mieć nadzieję, że aura będzie na tyle łaskawa, że runda wiosenna rozpocznie się planowo i nie będzie konieczności szukania alternatywnych terminów rozgrywania spotkań, co na tym poziomie rozgrywkowym bywa bardzo kłopotliwe.

/Jarosław Matoga/

## Przed wiosenną rundą piłkarzy z Zakliczyna

Bardzo trudne zadanie czeka I zespół Jordana Sum Zakliczyn w rundzie rewanżowej klasy okręgowej. Dorobek drużyny to tylko 6 pkt (rok wcześniej 22pkt). Funkcję trenera seniorów objął ponownie Robert Nowak, który pracował już przez wiele lat z piłkarzami z Zakliczyna. Młodzieżą zajmować się będzie nadal Piotr Wojtan. Z pierwszego składu odeszli: Adrian Piechówka (nie podjął treningów), Tomasz Czyżowski (powrócił do Orła Piaski Wielkie) Mirosław Jaśkowiec (ze względów rodzinnych). Przygotowania do sezonu były prowadzone poprzez treningi na Orliku w Sieprawiu oraz zajęcia w hali sportowej. Rozgrywano także mecze kontrolne- między innymi ze Zrywem Szarów - remis 3-3. Drużyna opiera swój skład przede wszystkim na swoich wychowankach- juniorach, jednak planuje się pozyskanie 2-3 bardziej „ogranych

zawodników”. Rozpoczęcie rozgrywek rundy wiosennej ustalono na 23.03., będą to derby, gdyż o punkty Jordan powalczy z Karpatami Siepraw. Należy dodać, że ewentualnie zdobyte punkty będą mieć szczególną wagę, ponieważ przeciwnicy sąsiadują w tabeli. Na chwilę obecną klub z Zakliczyna posiada 4 drużyny- seniorzy, juniorzy, trampkarze i nowy zespół orlików, który zostanie zgłoszony do rozgrywek od sierpnia. W Jordanie trenują również dziewczęta, które występują w drużynie trampkarzy. Wszystkim piłkarzom życzymy wielu sportowych sukcesów.

/Wiesław Świech/

## Przyroda wokół nas

### A może pnącza do naszych ogrodów?

Mamy bardzo dużo pnączy, które niejednokrotnie służą nam jako zasłona dla brzydkich murów czy ogrodzeń. Pnącza te dają nam również cień i ochłodę, porastając konstrukcje czy altanki, odcinając nas od południowego słońca. Tworzenie takich elementów porośniętych roślinami jest przeważnie stosunkowo drogie, a na efekt końcowy trzeba trochę poczekać. Z ratunkiem przychodzą nam pnącza jednoroczne. Rośliny te mają błyskawiczny wzrost, dając nam w krótkim czasie żywy, zielony parawan, często udekorowany pięknymi kwiatami. Zaletą jest też ich uniwersalność i odporność na warunki atmosferyczne i glebowe. Dodatkowo ich uprawa nie wymaga od nas tworzenia skomplikowanych konstrukcji, wystarczy drabinka bambusowa lub nawet rozciągnięty sznurek bądź drucik. Kolejną zaletą tych roślin jest swoboda aranżacji, co roku możemy zmieniać gatunki w tym samym miejscu, bez żalu, że były drogie lub wymagały dużo pielęgnacji. Większość odmian jest prosta w uprawie, wystarczy wysiać nasiona, następnie dbać o wodę, nawóz i gotowe. Wśród gatunków, które warto polecić jest wiele znanych i lubianych:

**Nasturcja pnąca** - jedna z królowych pnączy. Osiągająca 2-3 metry długości, kwitnąca na kolor żółty, czerwony lub pomarańczowy. Pięknie pachnie.

**Groszek pachnący** - To niepozorne pnącze o przyjemnym zapachu dorasta do 2 metrów, dając cudne kwiaty w pastelowych odcieniach. Po wysiewie w kwietniu do gruntu, tworzy w błyskawicznym tempie okazałą ścianę zieleni z kwiatami.

**Kobea pnąca** - Jedna z najwspanialszych pnączy, dorastających nawet do 4 metrów. Kwitnie wspaniałymi i okazałymi dzwonekami, przeważnie w odcieniach fioletu, można ją przetrzymać przez okres zimowy w domu, choć jest to stosunkowo trudne.

**Fasola ozdobna** - Dekoracyjna roślina, wydająca drobne białe lub czerwone kwiatostany w kształcie gron. Dorasta do 3-4 metrów. Owocem jest jadalny strąk, który również zdobi

roślinę.

**Wilec** - Znany również pod nazwa Mina. To pnącze dorasta nawet do 6 metrów, również w szerz, tworząc okazałą ścianę, upiększoną wiechami cudnych, stopniowo zmieniającymi kolor kwiatów. Barwa zależy od wieku kwiatu. Młode są koloru czerwono-purpurowego, stopniowo przechodzą do pomarańczowego, a w pełni dojrzałości osiagając kolor jasnożółty lub biały.

**Fasolnik egipski** - Malo znane, szybko rosnące pnącze z przyjemnie pachnącymi fioletowymi kwiatami, zebranymi w długie kwiatostany. Dodatkowym atrybutem są jadalne nasiona, umieszczone w ozdobnych czerwonych strąkach. Warto by jeszcze zwrócić uwagę na takie gatunki jak: Ridochiton, Tunbergie, Chmiel w kilku odmianach.

Wszystkie te rośliny posiane w naszym ogrodzie dostarczą nam niezapomnianych wrażeń, dając nam jednocześnie cudną zasłonę przed otaczającym nas światem.

/Piotr Nowak/





**Seniorzy Parafii Zakliczyn kolędują**  
str. 14



**Dzień Seniora w Sieprawiu**  
str. 14



**Dzień Seniora w Sieprawiu**  
str. 14



**Kocert charytatywny w Szkole Podstawowej w Łyczance** str. 16



**Świąteczne Spotkanie przy Choince w Łyczance**  
str. 16



**Kolędowanie w przedszkolu w Zakliczynie**  
Str.18



**Koncert charytatywny na rehabilitację Tomasza i Filipa Sudrów** str. 19

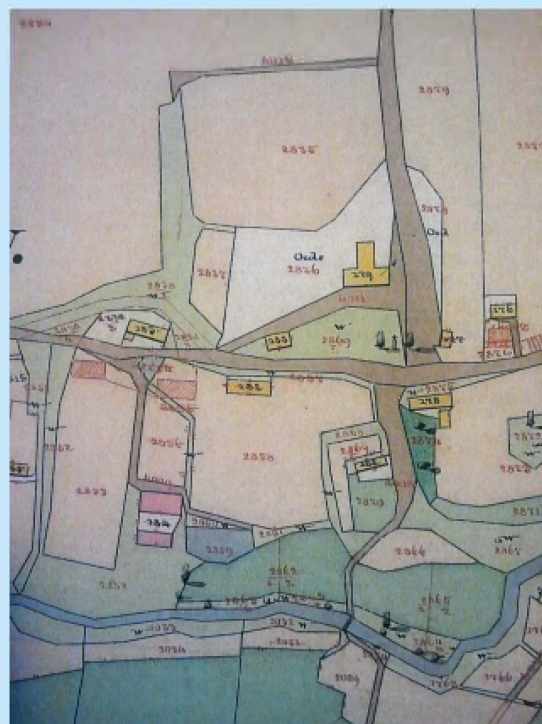


**Jubileuszowe X Ogólnopolskie Warsztaty Gospel w Sieprawiu** str. 29



**Zespół Dworski w Kawęczynach w II połowie XIX wieku... str. 25**

(fot.2 w artykule) Zespół dworski w Kawęczynach w 1847r. (Wg. ANK Kataster Galicyjski, Siepraw 1847 sygn. K. Myśl.61) Widać dwór z parkiem i częścią rezydencjonalną oraz część gospodarczą.



**Zespół Dworski w Kawęczynach w II połowie XIX wieku... str. 25**

(fot.3 w artykule) Rejon karczmy i targowiska w Sieprawiu w 1847r. (Wg. ANK Kataster Galicyjski, Siepraw 1847 sygn. K. Myśl.61) Widać murowane budynki nad rzeką Sieprawką.



**Jubileuszowe X Ogólnopolskie Warsztaty Gospel w Sieprawiu str. 29**



**“WUJASZEK” - Teatr w Stodole str. 31 (fot. Piotr Urgacz)**

Wydawca: **GMINA SIEPRAW**

Redakcja: Wanda Matoga

Współpraca redakcyjna: Wiesław Świech

Autorzy artykułów: Ewa Akšamović, Michał Baran, Dorota Bąk, Jolanta Chorobik, Agnieszka Czernecka, Ks. Wojciech Gazdowicz, Andrzej Gocman, GOKiS, Kinga Hajdus, Marzena Ignacok, Stanisław Konarski, Dorota Kowalewska, Krzysztof Król, Janina Lejda, Jarosław Matoga, Wanda Matoga, Piotr Nowak, Parafialny Komitet Organizacyjny ŚDM w Sieprawiu, Renta Pazdur, Wiktor Piwowarski, Anna Płachta, Urszula Pułtorak, Anna Radzik, Ewa Rozwadowska, Zbigniew Sanowski, Społeczność Szkoły Podstawowej Im. Św. Brata Alberta w Czechówce, Magdalena Stochel, Iwona Suder, Wiesław Świech, Anna Urgacz, Urząd Gminy Siepraw, Leszek Wierzba, Agnieszka Wróbel, Bożena Zduń.

Kontakt z Redakcją: (12) 37 21 800 lub listownie: Urząd Gminy Siepraw,  
Ul. Kawęczyny 30, 32-447 Siepraw,  
z dopiskiem „Z Czterech Stron Gminy”.

Skład i łamanie komputerowe: Robert Kiszka

